

COLOMBIANO PELIGROSO ARESTA NA ARUBA



AYERA Arestatie Team conhuntamente cu RST ta tin un operacion di un grupo di traficasion di droga na Aruba. Na Tropicana Aruba nan mester a drenta un camber y detene 5 persona cu ta hospeda na e hotel aki, den nan Arubiano y Colombiano. Despues a sigui riba caya unda banda di rotonde Las Americas caminda pa airport lo mester a cera un jeep, baha 2 persona for di e auto pone nan na suela, tapanan cara y bay cu nan. Un di nan nos por a compronde for di fuente ta Maximiliano Bonilla Orozco di 38 aña di edad alias Valenciano un criminal sumamente peligroso.

PROME MINISTER MIKE EMAN Y MINISTER BENNY SEVINGER TABATA INVITADO DI CONSUL MERICANO

DIALUNA ultimo, Consul Mericano, sra. Valerie Belon tabata anfitrion di bishita di Comandante di US Southern Command, General Douglas M. Fraser y di Embahador Mericano na Den Haag, Fay Hartog Levin.

P'e ocasion aki, Consul Mericano a invita representantenan di Gobierno di Aruba pa un encuentro y pa intercambia di algun idea.

Manera ta conoci, General Fraser ta Comandante di USSOUTHCOM, cu tin su base na Miami, Florida, y ta responsabel pa Departamento di Defensa y Seguridad Mericano pa varios pais na Sur America y del Caribe.

Bishita di e Embahador Mericano, cu sede na Den Haag, Fay Hartog Levin y e bishita di General Douglas M. Fraser ta di importancia, pa estrecha e lasonan mas ainda entre paisnan Corsow y Aruba, segun e Consul Mericano, Valerie Belon, pasobra tur e paisnan aki tin un solo meta, pa combati trafico di droga.

N'e encuentro aki, Prome Minister Mike Eman hunto cu Minister Benny Sevinger a atende, unda tambe tabata presente, Prome Minister di Corsow, Gerrito Schotte, kende tabata hunto cu Minister di Economia, Hakim.



Despues cu Lotto y políticonan ta usando raport Ernst & Young inhustamente

Abogado mr. Anthony Ruiz a entama caso nobo, (herroepingszaak) contra di Lotto di Deporte

No ta exclui cu despues di esaki, lo cuminsa caso tambe contra di Ernst & Young

DIAMARS 7 di juni awor, Endy Croes, ex Director di Lotto di Deporte ta bolbe Corte. E biaha aki e lo wordo representa pa abogado mr. Anthony Ruiz.
Den un comunicado, e abogado a trece padilanti e siguiente reaccion: " Cu hopi atención mi a sigui un programa radial unda un Parlamentario por medio di un raport tabata acusa sr. Jan Hendrik (Endy) Croes.
No obstante cu no ta un custumber pa reacciona riba tipo di programanan asina, tog mi kier trece claridad riba henter e asunto aki debi cu mi oficina ta atendiendo un caso nobo pa sr. Endy Croes, cual caso nos a cuminsa contra Lotto y lo ta wordo trata den Corte diamars 7 di juni próximo".



Primordialmente awor cu abogado mr. Anthony Ruiz a pone su mes completamente na altura di e caso di Lotto y tambe e raport di Ernst & Young lo ta prudente pa splica cu e raport Ernst & Young cual atrobe ta den publicidad ta un raport cu un cantidad di feitelijke onjuistheden y cu ta traha selectivamente y hopi onzorgvuldig cu un solo meta pa kita su cliente sr. Endy Croes y complace Lotto.
"Nos lo proba esaki pronto cu pruebanan contundente. E caso nobo ta un herroepingszaak unda nos cliente ta cuestiona e manera di proceder di Lotto. Manera ta conoci nos cliente a perde su caso den Corte na september aña pasa unda e tempo ey caba su abogado e tempo ey, mr. Ronny Wix, a cuestiona e raport di Ernst & Young bastante, pero lamentablemente no tabatin e pruebanan necesario den su poder".

Lotto a tene un cantidad di prueba atrás unda Endy Croes dor cu e no tabatin aceso den Lotto y tampoco n'e documentonan aki, no por a defende su mes na un manera sincero.
Ora un partido den cualkier caso retene (sconde) documentonan importante y no presenta nan den Corte, abogado mr. Ruiz ta bisa di por papia aki di un 'oneerlijke proceshouding of tambe bedrog.
Den un 'ontbindingszaak' bo no por apela e resultado y bo no por bay 'in cassatie'.
Sinembargo p'e motibonan ariba menciona tin posibilidad pa un herroeping cual detayenan ta wordo splica amplio den dicho ley.

"Mi no lo bay den detayes awor, pero mi ta sigur cu e pruebanan cu nos a haya, awor lo por proba cu Lotto tabatin documentonan crucial den nan poder, pero a tene esakinan atrás cual tabata den desbentaha di nos cliente.
E documentonan aki lo ser treci dilanti pa mustra e mala fe di Lotto. Nos ta sigur cu si Huez tabata disponi di e documentonan cu a wordo scondi, Huez lo no por a yega n'e sentencia di 14 september 2010.
Ademas mi ta haya incomprendibel con un compañía internacional asina grandi manera Ernst & Young por traha un raport asina onzorgvuldig cu tanto eror pa djis complace su cliente.
Mi no ta descarta cu ora caba cu e caso contra Lotto, nos lo inicia un caso contra Ernst & Young tambe.
No solamente nos cliente a sali perhudica dor di perde su trabao, pero tambe ta wordo desfama pa politiconan relaciona cu un raport cu tin asina hopi fout cu e ta considera un berguenza cu e raport por a mira luz di dia.

Mi no tin duda duda cu Huez lo haya un bista real awor cu e ricibi splicacionnan cu prueba relaciona cu e raport aki y e tuma nota di cantidad di documento di vital importancia cu Lotto a sconde durante e caso anterior.
Si encaso Huez ta di opnion cu tin 'gronden pa herroeping', e caso lo mester wordo trata di nobo," e abogado defensor di Endy Croes a amplia.

Di acuerdo cu Banco Central

Economia di Aruba ta riba caminda di recuperacion

BANCO Central di Aruba (BCA) ta señala den su ultimo relato mensual un subida di Afl. 5,8 miyon (+8,8 porciento) den e entrada di impuesto di Gobiemo te na un total di Afl. 71,8 miyon pa luna di maart 2011.
Esaki por wordo atribui na aumentonan den e entrada di impuesto riba ganashi (+5,1 miyon) y accijns riba gasolin (+Afl. 4,5 miyon).
Ademas, e ingreso for di e impuesto riba benta di negoshi (BBO) a subi cu 9,7 porciento te na un total di Afl. 6.8 miyon, compara cu maart un aña anterior.
Contrario n'esaki, a registra bahadanan den e ingreso di impuesto riba propiedad (-Afl. 1,9 miyon) y di impuesto riba servicio (-Afl. 3,8 miyon).
Ademas, e cobransa riba turista, cu antes tabata yama impuesto riba kamber di hotel y cu awor ta forma parti di e balans di ATA, a registra un total di Afl. 6.3 miyon na entrada.
E desaroyonan aki ta duna indicacion cu e economia di Aruba ta riba un caminda di recuperacion, segun Banco Central den su relato mensual pa cu luna di maart 2011.

E cantidad di placa den circulacion a crece cu Afl. 10,3 miyon te na Afl. 3,174,1 miyon durante e luna bou reviso, e resultado di un aumento di Afl. 12,3 miyon den e activo domestico neto.
Sinembargo, un fluho di fondo pa exterior di Afl. 1,9 miyon a disminui e aumento aki. Consecuentemente, Aruba su reserva di divisa (excluyendo diferencianan den revaluacion di oro y reservanan internacional) a baha te na Afl.1.330,8 miyon, cual ta 12.5 porciento menos cu e suma registra den e mesun luna na 2010.
Credito bancario na sector priva a cay cu Afl. 12,4 miyon te na Afl. 2.532,2 miyon, apesar cu hipoteca pa construccion di cas a subi cu 6,8 porciento ora cu compara cu maart 2010.
E cantidad di turista cu a bishita nos isla a baha cu 0,1 porciento den maart 2011. E bahada aki ta causa pa un cantidad mas abou di turista for di Merca (-6,5 porciento), Venezuela (-9.3 porciento), y Europa (-2,1 porciento).
Contrarlio n'esakl, dor di mas buelo for di Brazil, e total di e mercado Latino Americano a subi cu 6,4 porciento te cu 11,051 turista, mientras cu e bishitantenan di Canada a subi cu 47.5 porciento te cu 6,546.
E cantidad di pasahero crucero a crece cu 42,4 porciento, compara cu e mesun luna di 2010, te na un total di 110.363 pasahero durante maart 2011, causa pa un subida den e cantidad di barco crucero cu a yega Aruba te na 60 (+46,3 porciento), segun e relato di maart 2011 di Banco Central di Aruba.

E pakico na Aruba

Nunca por tin union bao di periodistanan

ORA cu nos a tuma nota di un publicacion ayera den Diario riba su prome pagina, unda e scirbidor di dicho articulo: "Nada berdad di 60 auto horta den 30 ora", ta surgi e pregunta: "Pakico dicho periodista kier cuestiona nos articulo?"
Enbes di a haci un investigacion periodistico, a haya ta bon pa trata na bagatalisa nos articulo. Y esey sigur no ta forma pa practica un periodismo responsabel.

El a conta cuanto auto a keda horta, joyride, kima, pluma, destrui, etc? No, pero e por a haci un calculacion facil, si tuma na cuenta cu den 30 ora bes 2 auto + 60, cu manera a ser menciona ta un averahe den un dia den fin di siman ultimo. Y tin hopi di e autonan aki, nan doño, no kier ni informa polis di esaki.
Pesey e pregunta, ta cu ki meta dicho periodista kier a bagatalisa nos noticia?

T'e situacionnan asina ta haci cu nunca por tin union bao di nos periodistanan, pasobra awendia tin di nan cu ta kere cu nan so ta Super Periodista. Duna reconocimento cu nos reporteronan tambe por y ta sigui siña tur dia.
No tin cuestion cu nos reporteronan ta hinca nos medio den un descreditacion total. Si e Director ta sostene e publicacion ey.
No ta cuestion pa pone Gobierno tampoco den un luz negativo, pero nos ta practica pa trece e berdad dilanti y no tapa nada, pasobra nos ta sostene Gobierno.

Hecho ta cu nos noticia a hala atencion, e tabatin shocking effect, y a pone hopi pensa, y conclui cu e situacion ta hopi serio. Hasta e autor di kier desacredita nos noticia, el a hala su atencion.
Y enbes cu el a bin dilanti sostene e noticia ey, y bisa y conseha Gobierno kico por t'e solucion, el a haya ta bon pa critica nos reportero, atacando e personalmente, dor di bisa cu e reportero aki a drumi malo y soña, hincando su mes den un "bad spot" cu un noticia falso. Nos ta keda sostene e noticia ey.

Y ora cu e reportero ey a yama vocero di polis, no tabata pa puntr'e ta cuanto auto a ser horta, pero riba e hortamento di numbernan di auto, cu ta otro fenomeno. E periodista autor di e articulo den Diario, sin a bay busca sosten serca e vocero di polis, kende no por a bisa mucho, pasobra manera menciona, no tur cos ta aparece den raport di tur dia.
Cu esaki nos ta finalisa nos reaccion, y sigur lo no permiti ningun hende trata na bagatalisa nos informacionnan. Nos ta sigui sostene e noticia, cu den 30 ora, un averahe di 60 auto ta ser horta, kima, destrui, joyride, etc. Y bin cu idea con pa soluciona e problema serio aki.

Alto Comisario Dolfi Richardson no ta kere cu por

Tin malcontento den Team di Aresto

Lo contrario, e ta wordo critica pa percura pa nan tin tur cos



DEN curso di ayera, nos a haya informacion cu ta reina masha malcontento den seno di Team di Aresto y cu hasta un dado momento, e cuerpo importante aki lo por desaparece, dor cu e miembronan lo bandona dicho team.
Motibo di e malcontento aki, manera un fuente a duna nos di conoce, ta debi cu nan falta di material pa por haci nan trabao na un forma mas optimal.

E denuncia aki cu nos a haya a pone nos tuma contacto cu Alto Comisario Dolfi Richardson, kende mas bien tabata sorprendi cu e noticia aki, y a bisa: "Ami no por kere loke bo ta bisami aki.
Den propio seno, mi ta wordo critica, alegando cu Team di Aresto si ta haya tur cos for di mi persona".

Segun Alto Comisario, Dolfi Richardson, Team di Aresto no tin nada di keha. Nan a caba di haya 2 auto nobo-nobo y nan sa tambe cu tin masha material caba na caminda pa nan.
Si e alto funcionario por comparti cu tin malcontento den e Team di Riot, unda el a ser aserca cu tin miembro di e Mobile Eenheid (Riot Team), cu nan mes a bay Miami y for di nan propio saco a cumpra nan propio equiponan cu nan tin mester pa ora di drenta den cualkier accion.

Pero tur hende sa cu presupuesto no ta aproba ainda, y cu Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers ta debidamente na altura di e caso aki, y a priminti cu asina cu presupuesto ta aproba, lo cumpli na paga e suma inverti dor di e propio miembronan di Riot Team. Nan merece esey sigur y ta di aplaudi cu tin miembro cu ta prepara nan mes di e forma aki.

CRIMINALIDAD
Probechando nos combersacion, Dolfi Richardson a duna di conoce cu ta su intencion pa proximamente yama sea un conferencia di prensa, of yama un reunion di e Hefenan di Redacion di medionan di comunicacion pa analisa con ta trece informacionnan riba combatimento di criminalidad na Aruba.
E no tin nada contra trabao di prensa, lo contrario, e ta desea pa prensa keda critico, pero di otro banda, nos tur tin mesun interes, esta di kier un Aruba sigur pa un y tur.

E forma cu tin politico ta cuestiona seguridad den pueblo, tambe ta di condena, pasobra e no ta contribui na un Aruba sigur. Mester tene na cuenta, cu e criminal ora di constata di tin diferencia di opinion, hasta bao di nos politiconan, t'e ora nan ta haya manera gana di sigui comete nan fichorianan. Y politiconan, tur, mester por sa mihor.
Mira loke ta pasando na Corsow, Aruba no kier esaki, unda tin un record di atraco, segun Dofli Richardson.

Booshi Wever (MEP) lo sostene

Experto Hulandes pa sostene Griffie, cuminsa na interpela ex Minister Marisol Lopez Tromp

Di acuerdo cu drs. Booshi Wever, (MEP) e Hulandes cu lo bin duna sosten na Griffie di Parlamento, na opinion di AVP, ta un experto tambe riba Encuesta Parlamentario.
MEP ta spera cu e persona aki organisa varios Encuesta Parlamentario, riba varios proyecto y Booshi Wever a haci mencion di e.o. AVP tabatin nan boca yen despues di eleccion di 2009, anto cuminsa cu Encuesta Parlamentario di tur proyecto di infrastructura.
AVP tabata papia hopi di e proyectonan di infrastructura, pero awe nan ta masha keto. Maske cu drs. Booshi Wever no a haci mencion di nomber, pero e ta referi na su ex-colega drs. Marisol Lopez Tromp, kende awe Booshi Wever kier un Encuesta Parlamentario.
Ta bon p'e persona aki cuminsa su trabao, pasobra e ta bin goza di un salario halto, di pagadornan di belasting na Hulanda y tambe lo bin disfruta di nos solo.
Anto lague cuminsa na interpela ex Minister drs. Marisol Lopez-Tromp, kende a ser critica masha hopi pa AVP.

Minister Otmar Oduber durante groundbreaking di pier na Cura Cabay

Awe nos a bin pa cuminsa cu e trabounan pa e pier aki cu pa hopi aña a wordo priminti y awor nos ta cumpli



MINISTER Otmar Oduber cu un stem hopi emociona a dirigi su mes na esnan presente diamars atardi pa e groundbreaking di e pier na Cura Cabay.

El a bisa cu pe ta un placer grandi pa ta presente eynan pa un acto sumamente special. Special pasobra a bishita e pier aki na 3 diferente ocasion den e ultimo aña caminda a papia riba e limitacionnan di e pier aki y den un conversacion cu e piscadonan a sinti un necesidad cu pa hopi aña no a wordo atendi cune.

E mandatario a bisa cu despues di e conversacionnan aki a papia cu Fundacion Hadicurari y DLVV/Santa Rosa riba e necesidad cu tin no solamente na Cura Cabay, pero tambe na otro piernan cu pa hopi aña a wordo priminti pero no a yega bek pa haci e trabounan.

Contando con e prome encuentro a bay, Minister Oduber a conta cu e piscadonan a wak'e tur di banda, seguramente pensando 'a ta un otro cu ta yega aki...abo tambe y Dios sa ki dia nos ta wak bo bek'. Despues di esey a bolbe, a bin cu miembronan di Hadicurari y miembronan di Santa Rosa. E momento ey Minister Oduber a bisa e piscadonan cu e lo ta bek na maart di e aña aki pa cuminsa cu e expansion di e pier como prome fase di e trabounan cu kier haci. Maart y april a pasa bay y Andres Lares 'Compayo'a cuminsa bel minister pa wak con a para.

Minister Otmar Oduber a duna di conoce cu por ta cu un tiki retraso, pero cu awor ta asina leu cu e trabounan ta inicia. E mes a duna inicio na e trabounan ora el a drill y su siguiente dia e contratista a sigui cu e trabounan cu ta pronostica lo dura 2 luna.

E expansion lo ta di aproximadamente 20 meter, lo cual ta encera cu ta triplifica e pier existente. Despues di e prome fase aki lo expande e pier den forma di un T cu otro 20 meter mas. Lo bay tin facilidad di awa, coriente y duna e hermentnan necesario pa haci di esaki un centro di pesca mescos cu nos conoce na Noord.

" E compromiso Ruben, Compayo, piscadonan di Cura Cabay, Zeewijk y vecindario t'ey. Awe nos no a bin pa priminti, nos a bin pa cuminsa cu e trabounan pa e pier aki cu pa hopi aña a wordo priminti y awe nos ta cumpli", Minister Otmar Oduber a duna di conoce. Continuando el a indica cu lo bay sigui pone atenciona na tur e piernan rond Aruba, specialmente na esunnan di pariba cu a haya hopi sla, no a wordo manteni y e facilidadnan a wordo limita. Den e cuadro aki el a gradici Fundacion Hadicurari cu lo pone e fondonan disponibel pa cuminsa na e pier di Cura Cabay, sigui pa Spaans Lagoen unda cu den e proximo 3 simannan lo bay t'ey pa inicia e trabounan tambe.

Na final Minister Oduber a gradici WEB cu a yuda cu tubonan cu tabatin mester pa por traha un pier di calidad. Tambe a gradici su colega Benny Sevinger di Infrastructura, prome Minister y henter Conseho di Minister. Esaki pasobra na momento cu a presenta na Minister President y Conseho di Minister e plan aki y tambe esun di Spaans Lagoen, a haya e sosten di biaha di nan tur. Igualmente Minister Sevinger a tuma e decision di draag over e dos piernan aki na e Fundacion Hadicurari y asina sigura e mantencion di e piernan.

Segun Partido AVP

Partido MEP a para bira un partido sin contenido

UN bobedad tras di otro ta sali di boca di e hendenan di MEP. Cosnan cu ta pone hende cu sa di politica sacudi cabes den sceptisimo. Con por ta cu un partido cu a conoce temponan di gloria a para caba na filingrana asina. Un politico bakia manera Parlamentario Booshi Wever mester por sa cu loke e ta trece dilanti no ta cuadra cu intelecto di hende. Mescos ta conta pa Evelyne Wever-Croes. Ambos ta papia pa papia y ta tira Chico pa wak con e ta ranca Juanita. NO por ta otro cu Evelyne Wever-Croes sa cu loke e ta bisando riba gasolin ta un locura y tog e ta bis'e. Prijs di crudo a baha siman pasa y Evelyne, tog un hende studia cu sa masha bon con e calculacion di prijs di gasolin ta wordo haci, ta insisti cu e prijs na pomp tambe mester baha awor y mester cambia e forma di calcula e prijs di gasolin! Su gobierno tabatin tur chens di mundo pa haci e cambio aki y no a haci'e. Dicon na 2008 cu prijs di gasolin a yega laba laba 3 florin, Evelyne a keda callao? Esaki ta loke nos ta yama politica barata. Politica cu ya ningun hende – of algun cu bril di palo bisti so – ta cay mas pe. Nan ta pertenece na e tempo di cauchi'baulo.

Awor, ban un rato riba e asunto di e griffier Hulandes pa cua partido MEP hasta kier bay un bes mas OM pa entrega keho contra Parlamentario Andy Lee. Tur keho cu MEP a entrega na OM ultimo tempo ta invalido. Esta un berguensa pa un hurista manera Ady Thijsen y Evelyne Wever. Pa informacion di tur esnan mal informa. Gran parti di e salario di e griffier Hulandes aki pa dos aña ta wordo paga dor di Hulanda y Aruba ta contribui cu 50 mil florin. E ultimo aña e salario ta wordo paga dor di FDA. Parlamentario Lee a splica esaki detayadamente, pero un bes e hendenan den MEP no kier of por uza nan tino. E griffier ta un persona cualifica pa haci e trabou pa cua el a wordo tuma den servicio pa haci. Un hende drechi kende ta aki riba nominacion di Hulanda - Sra. Ank Bijleveld-awe ta wordo humiya dor di exponentenan di MEP pa hunga politica barata. Esaki no ta un actitud di e temponan aki mas. Nan ta cosnan mahos cu ta pone Aruba su cara na berguensa eyfo. Pa refresca memoria di esnan den MEP, nan a tuma Hulandesnan Europeo na granel den tur aparato gubernamental na Aruba, pues pakico tanto yoramento asina awe pa un experto cu ta wordo paga grandemente dor di Hulanda. E confiansa den inteligencia di MEP ta cabando. Pesey mes, ban stop cu muchachada y trata otro cu dignidad. Esaki definitivamente no ta politica di awendia mas. Tin asuntonan cu mester di atencion y lihe, manera e fechorianan den Lotto y riba Dump. Ban hunto percura pa esnan cu a haci maldad paga pe. Eynan tin trabou pa haci y no un atake bou faha riba un profesional cu ta aki pa haci su trabou. Foei MEP!!

Homber ta haya 2 aña di castigo pa haci actonan inmoral

AYERA merdia e homber W. Di 56 aña a wordo condena na 2 aña di prison. El a wordo laga liber for di KIA y ayera el a bolbe wordo deteni y hiba pa KIA pa e sinta su castigo. E motibo di esaki cu anteriormente el a wordo laga liber door cu el a wordo golpia den KIA door di e presonan. Hues ayera ta ahaya W. Culpabel di a haci actonan inmoral cu yiu muhe di su acompañante. Asina cu W. a saca e mucha na estado y e mucha a lanta contra su mama coor cu e mama a bay denuncia W. Awor e mucha ta bibando cu W. E hoben di 18 aña tabata den Corte ayera, el a haya oportunidad pa despidi di W. Ken ta parce su tata. W. lo a haci actonan inmoral entre 2007-2009. Ministerio Publico a presenta otro acusacion contra W. caminda e ta wordo sospecha di a haci actonan inmoral cu e otro yiu muhe di su acompañante. Esaki lo a sosode entre Januari y Maart 2009, Hues no a haya esaki proba. Sinembargo Hues ta mantene e exigencia di Fiscal cu ta 2 aña di castigo.

SEPB no ta di acuerdo cu e sentencia y a cuminsa un caso

DEN Corte ayera atardi a tuma luga e caso sumario cu SEPB a cuminsa contra e sentencia di 27 April 2011 di Corte Prome Instancia cu ta na fabor di e docente femenino A. SEPB a ser representa pa e abogadonan mr. D. Kock y mr. Pietersz, mientras cu docente a presenta e biaha aki cu e hurista Maduro y tambe abogado mr. Carlo.SEPB no ta di acuerdo cu e sentencia, specialmente e parti cu Hues ta ordena SEPB no solamente pa tuma e docente bek sino tambe cu mester hala e retiro aden por escrito y a fiha un daño perhucio. SEPB ta haya cu Hues a bay dimas den su sentencia. SEPB a demanda pa Hues bin cu un medida di orden y para e ehecusion di e sentencia en espera di e caso di Corte Superior. Abogado mr. Carlo ta haya cu Hues no a bay di mas den su sentencia, segun mr. Carlo cu Hues correctamente a Sali na vanguardia di e derechonan di e docente A. Mr. Carlo ta haya cu Hues mester rechasa e demanda di SEPB. Hues a purba intermedia pero no por a yega na un solicion, na dado momento hasta e docente A. a hiba palabra caminda e ta hopi emociona y a expresa cu e no por compronde cu gerencia di SEPB por ta trata un docente di e forma aki. Den sala di Corte tabata presente e directiva di SEPB. Hues a bisa cu e no ta bin cu un medida di orden pero cu awe atardi lo tin un sentencia.

Maske cu divisa a subi un tiki na maart ultimo

Banco Central lo sigui di aserca e maneho economico y monetario

DURANTE e reunion di 28 dia april ultimo di Comision di Maneho Monetario (CMM), Banco Central di Aruba (BCA) a dicidi di mantene e porcentahe actual di e tasa di e asina yama “reserve requirement” na 11% porciento, mientras cu e nivel di e “advance rate” na 1 porciento ta keda esun apropria.

E CMM ta vigila e desaroyo den e nivel di reserva di divisa hopi di serca, cual a sigui subi un poco den maart 2011 (+1,8 porciento), despues di a mira aumentonan chikito desde comienso di aña.

E nivel di e reserva di divisa a permanece relativamente stabil durante e prome trimester di 2011, y basa riba informacion cu tin actualmente, CBA ta premira cu e nivel na fin di aña 2011 lo ta mas halto, compara cu e nivel na aña 2010. Esaki ta basa riba e pensamento cu lo tin crecemento den inversionnan directo for di exterior, aumento den entradanan for di turismo, financiamento dor di Gobierno pa medio di fondonan for di exterior y reanudacion di e actividadnan di refinamento den e sector petrolero.

Finalmente, e nivel di reserva di divisa ta anticipa pa keda na un nivel cu BCA ta considera adecua.

Durante maart 1011, e demanda pa credito di e sector bancario a bira mas debil, unda cu credito di e banconan comercial (incluyendo compra di bononan di Gobierno) a baha cu 0,6 porciento compara cu december 2010, en particular den prestamonan comercial y creditonan na consumidoman.

Sinembargo, pa aña 2011, BCA ta premira cu e suma agrega di prestamonan lo crece cu 2,0%

E promedio anual di e tasa di inflacion, cu ta un indicacion di e movecion di prijs den termino largo, a permanece na un margen aceptabel di 0,9 porciento, y ta ser spera cu esaki lo alcansa 3,4 porciento den 2011.

Mirando e reanudacion di e actividadnan di refinamento den e sector petrolero y e mehoracion continuo den e actividadnan turistico y den inversionnan directo for di exterior, actividadnan economico ta proyecta pa expande cu 8,9 porciento den terminonan real e aña aki, despues di un bahada di 3,7 porciento na 2010.

Considerando tur e puntonan aki, BCA lo sigui observa di serca, e desaroyonan di e fundamentonan economico y monetario. E siguiente reunion di e CMM ta programa pa tuma lugar dia 30 di mei, 2011.

Segun Rudy Lampe, Vocero di RED;

Otro punto di programa electoral di Partido RED ta bay keda realisa

DEN pasado nos a menciona cu hopi punto di e programa electoral di RED a keda ehecuta dor di Gabinete Mike Eman. E ta sorprende hopi hende cu conoce e programa electoral di RED, cu a keda reparti na tur cas di Aruba via Post NV, cu asina hopi punto a keda adopta pa e gobierno aki. Ta parce cu otro partidonan no tabata tin un programa concreto cu por keda ehecuta de inmediato, manera si tabata e caso di e programa di RED. E siman aki a keda anuncia dor di gobierno cu lo bay realisa otro punto di e programa di RED, esta ampliacion y renobacion di e hospital existente.

RED tabata tin y tin e privilegio di conta bao di su conseheronan personanan hopi liga cu e planeacion di nos hospital. For di inicio RED a hiba un oposicion fuerte contra e plan di ex minister di Salubridad Publico di construi un hospital nobo. E idea di un hospital nobo lo a hiba na un peso financiero insoportabel pa nos pueblo y na destruccion di capital importante inverti caba den nos hospital existente. Pa hopi aña caba tabata existi un alternativa solido, esta di amplia y renoba e hospital existente. E plan a keda ratifica dor di un comision di experto bao guia di ing. Jossy Lacle, y e directiva di hospital e tempo ey bao guia di ing. Henry Coffi tabata tin e financiamento garantisa independiente di gobierno pa realisa e plan aki. Gabinete Eman III den coalicion cu partido OLA a pone e plan aki un banda, pasobra nan tabata mucho ocupa con pa haci negoshi cu Babtist Hospital cu awor atrobe ta den picture. Despues Gabinete Oduber IV tambe a hala e plan aki un banda y a presenta e proyecto descabeya di un hospital nobo na un luga totalmente inadecua y cu un costo financiero asina halto cu e tabata impagabel pa nos pueblo. Ademas tin ekiponan nobo cu no por move mas di nan luga cu lo ta placa perdi y e placa inverti den e renobacion reciente cu a tuma luga di e area di emergencia tambe lo a keda tira afo.

Partido RED a saca for di lachi e plan bieu di ampliacion y renobacion di e hospital existente y constantemente den Parlamento nos a mustra e gobierno anterior cu esaki tabata cumbini mas e interes general. E ta un plan mucho mas barata y no ta inclui destruccion di capital. E plan tabata encera pa traha un area nobo riba e mesun tereno y ora esey ta cla y por duna servicio lo cuminsa cu renobacion di e hospital existente. Ademas e ubicacion existente no ta malo, e ta situa na Noord, cu e ta e area mas pobla di Aruba, y den henter e zona turistico, cu ta duna siguridad na nos turistanan cu ta nos principal fuente di ingreso.

Claro tabata tin inversionistanan interesa den desaroya turisticamente e tereno unda e hospital ta awor, pasobra ta trata di un prime location. Danki na oposicion di RED cu ademas a presenta un alternativa pa soluciona e problema cu nos hospital a keda atras compara cu e desaroyo demografico di Aruba, a wanta e proyecto descabeya di e gobierno anterior. Y den eleccion 2009 RED a incorpora den su programa e plan di amplia y renoba nos hospital existente. Awe cu orguyo RED ta tuma nota cu e gobierno actual por fin a bin ripara cu e plan aki di RED ta esun miho pa e interes general. RED ta felicita pueblo di Aruba cu sentido comun a vence y cu pronto ta bay cuminsa cu e ampliacion y renobacion di nos Hospital Horacio Oduber.

MEP ta evaluando di entrega keho contra Andy Lee



FOR di documentonan cu Parlamento a ricibi ta mustra cu Andy Lee na mei 2010 a compromete Parlamento cu un griffier Hulandes, sin cu el a haya aprobacion previo di Parlamento y sin cu tawata tin placa presupuesta pa esaki.
Esaki ta un violacion serio di nos ley di Contabilidad.
Primo di Andy Lee, Tico Croes, ex lider di AVP, a marca historia di pais Aruba ora cu el a wordo condena como e prome politico cu a comete fraude den gobierno. Y e ta e unico cu a wordo condena te ainda. Pero manera cos ta pinta, su primo Andy Lee pronto por compañe den e acto historico aki. Pasobra Andy Lee, e tempo ey como presidente di parlamento, a haci mescos cu Tico Croes. E tambe a viola ley di Contabilidad.

Nos ley di Contabilidad ta prohibi mandatarionan pa compromete pais Aruba sin cu e tin autorisacion prome y sin cu e tin presupuesto pe. Andy Lee no tawata tin ni autorisacion ni presupuesto. MEP ta evaluando di entrega keho contra Sr. Lee pa e violacion aki.

Evelyn Wever-Croes

Aumento di prijs di gasolin a causa hopi panico y preocupacion

Ta urgi Gobierno pa baha accijns

DEN conferencia di prensa di MEP, Parlamentario Evelyn Wever-Croes a trece dilanti cu e noticia di aumento di prijs di gasolin tabata un sla duro, pasobra debi n'esaki no ta solamente e prijs di gasolin ta subi, sino tin mas gasto ta subi asina.

Un problema grandi t'e hecho cu ningun hende ta comprонde kico ta pasando. No por t'asina cu siman pasa diahuebs 5 di mei prijs di crudo a baha cu casi 4 cen riba un solo dia, y na Hulanda nan a ahusta prijs di gasolin y diesel ya diasabra 7 di mei, mientras aki na Aruba prijs di gasolin ta subi 16.1 cen!

"Mi sa tambe cu na Aruba e prijsnan ta wordo stipula diferente, pa un periodo mas largo, y na un forma no transparente. Pero asina pueblo no por sigi e desaroyonan, manera t'e caso e siman aki.

Ta ora pa nos na Aruba tambe cuminsa aplica e metodo di calcula prijs di gasolin mas transparente, ya nos pueblo por sinti un alivio ora prijsnan di crudo baha internacionalmente tambe", segun e Parlamentario.

E Parlamentario, Wever-Croes a bisa cu e ta lamenta cu Gobierno no ta baha accijns, p'asina alivia e dolor un poco pa nos pueblo. E Gobierno aki, desde principio a duna e impresion cu placa no ta importante.

A rebaha entrada di belasting (BBO) sin cu a percura p'e pueblo sinti e efecto. Gobierno ta biaha y fiesta manera no tin mañan. Gobierno ta inverti den un tram y den klinker nobo den caya. Tur esaki ta muestra cu Gobierno no mester di tanto placa, y pesey ta na su lugar pa Gobierno rebaha e accijns, y absorba parti di e aumento di prijs di gasolin, y duna e pueblo asina un alivio.

"Mi ta sigur cu si tur Minister cu nan entourage decidi di keda sin biaha pa un luna, ta hopi placa Gobierno ta scapa, cu por baha e accijns cune. Prioridad no mester ta pa biaha y conoce mas pais na mundo, ni pa yena e business class di KLM. Prioridad mester ta pa alivia e dolor di nos pueblo".

Parlamentario Eveline Wever-Croes a finalisa si dunando un conseho na tur hende: "Ta temponan dificil, y nos no por sinta warda Gobierno bin yuda nos den esaki. Nos mes mester tuma medida, y baha nos consumo di awa y coriente.

Ban planea mihor con nos ta usa nos auto, si nos por palabra cu bisiña pa haya un lift. Ban baha nos consumo di awa, check tur kranchi pa nan no lek. Y baha nos consumo di coriente, paga sende menos lus, etc. Den e temponan aki, nos mes mester yuda nos mes".



Evelyn Wever-Croes

Urgi Gobierno pa duna prioridad na combati criminalidad, enbes di tram, klinker y biahamento

ULTIMO tempo tin hopi caso di atraco, joy riding, y crimen en general ta tumando lugar. Te na un extremo cu a insituti un comision especial pa bin cu un plan pa ataca e criminalidad grandi aki.

"Mi ta contento cu porfin ta bin un plan pasobra pueblo ta sclama hopi tempo caba. Pero mi ta haya straño si, pasobra durante campaña tabatin un propaganda na TV, y ainda e ta circula riba facebook, cu diferente hende ta keha cu a wordo horta aki y aya, y di ripiente Mike Eman ta sali di un skina, manera un salbador, pa bisa AVP tin un plan.

Esey tabata un aña y mei pasa, cu AVP supuestamente tabatin un plan, anto pakico awor, un aña y mei despues, ora nos a kibra record cu 21 atraco den un luna, awor numa ta bin un comision pa bin cu un plan?

Mi no por conclui otro cu AVP no por tabatin un plan un aña y mey pasa, y cu esaki tambe tabata un promesa falso di campaña", segun e Parlamentario di MEP.

Segun e Parlamentario, e reaccion di Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers di desmenti e cantidad di atraco, decepciona tur hende. Ora cu porfin e Minister di Husticia, cu t'esun responsabel pa seguridad riba nos isla, a duna cara, pueblo a kere cu e ta bay duna direccion.

Pero el a cuminsa nenga e problema, cu no tin tanto atraco y cu 90% ta wordo soluciona. Esaki tabata un decepcion grandi pa hopi hende, pasobra nos a spera cu e lo duna un plan. Djis desmenti algo no ta soluciona e problema.

Eveline Wever-Croes a manda un mensahe cla pa Gobierno: "Nos pueblo no ta interesa den un tram, ni den klinker bunita den caya. Pueblo ta exigi pa Gobierno pone prioridad na seguridad den un pais, y pa Gobierno combati pobresa".

A detene 3 hoben cu droga banda di Hooiberg





DIALUNA anochi den careda di 8'or polis di Santa Cruz ta patruya den Hooiberg a tuma nota di un auto A-46968 Nissan Sentra cora cu 3 hende homber aden. Ora cu e chauffeur a mira polis, e kier a core bay pero polis a logra blokia e auto cerca di Indian Rock Garden. Den e auto polis a encontra cu sakito di marihuana y tambe un aparato pa mula e marihuana y un nabaha. Polis a detene e 3 hoben nan G.B. di 22 aña, R.C. di 22 aña y S.G. di 25 aña tur tres naci na Aruba. Auto y tur loke ta den a keda confisca pa polis. Despues cu nan a haya un boet nan por a bay nan cas.

Hoben di 16 aña burachi y droga na stuur

DIALUNA anochi polis di Santa Cruz patruyando den Sombre ta topa cu un auto cora A-13331 ta core sin luz. Polis a para e auto, e chauffeur tabata un mucha homber J.B. 16 aña naci na Aruba, den auto tabatin otro 3 mucha homber mas cual un tabata way out sinta patras. E otronan tabata burachi of droga. E hoben chauffeur no por a mustra niun papel di e auto y e number di auto ta pertence na un tal V. cu ta biba na Cas Ariba. Polis a listra den e auto y den dashboard a haya un cuchiu, patras riba stoel tabatin sakito di plastic cu hierba parecido na marihuana. Polis a baha nan for di e auto y a confisca e auto y tur loke nan a haya aden.

Muhe no a gusta cu guardia a hala su atencion

DIALUNA mainta na Eagle Beach, dilanti highrise hotel ta pidi asistencia di polis pa dos muhe cu ta bringa cu otro, a dirigi strand politie na sitio. Na yegada polis ta papia cu un muhe Jamaikino O.P.C. y ta declara cu el a bringa cu un guardia di seguridad muhe di e hotel, cu e guardia a dale sin ningun motibo y e no tin derecho di haci esey cune. E muhe no kier a entrega keho y cu e mes ta bay resolve su problema. Polis a splike riba e consecuencia di tuma ley den su propio man pero e no kier a tende nada y a cana bay laga polis. Polis a bay cerca e guardia di e hotel pa papia cune y ta declara cu O.P.C. tabata molestia e turistanan di e hotel pesey el a bay hala su atencion pero O.P.C. no a gusta y a bira agresivo y a agredi e guardia. Pesey pa defende su curpa el a dal O.P.C. algun wanta.

Na palabra SEPPA

Un pabien y un bon pensioen pa tur trahador den enfermeria

SPECIALMENTE riba Dia di Enfermeria SEPPA kier pone acento atrobe riba un areglo di pensioen pa trahadornan.
Na Wit-Gele-Kruis, SABA y tambe na Hospital, SEPPA sa cu tin hopi trahador cu ta haya nan mes confronta cu problemanan di salud, di tal forma cu hasta nan ta wordo afgekeurd pa e funcion den enfermeria.
Esaki mas bien ta debi n'e trabao duro di añanan y tambe hopi biaha falta di equiponan profesional. Y awendia ainda na algun centro di trabao pa haci e trabao pisa p.e. hisa esnan cu ta malo.

Debi cu no tin areglo di pensioen di invalidez, e directivanan di e diferente institutonan ta purba di deal cu e situacion mas tanto tempo posible, según SEPPA.
Tambe tin basta trahador cu tabata traha n'e fundacionnan, pero cu den curso di e ultimo añanan a ser retira prome cu 60 aña sin por a goza di un pensioen.
Varios cu no ta casa mester a acudi na Departamento di Asunto Social pa un onderstand.
Tin hopi trahador cu a yega 60 aña di edad, pero nan no por goza di un areglo di pensioen pa motibo cu tristemente no ta existi uno.

SEPPA tin un acuerdo firma cu Gobierno y SABA pa un areglo di pensieon entrante 2011, pero pa motibo di un presupuesto di Gobierno no-aproba ainda, ainda falta pa traspasa e parti di e dunador di trabao. Esaki mester sosode asina cu keda cla cu e asunto di presupuesto.
E areglo di pensioen na Hospital, for di informacionnan cu SEPPA tin, unda e maximo pensioen ta basa riba pagamento di prima durante 40 aña pa yega na un 60% di salario, kitando un franchise halto, berdad na final no ta resta mucho placa p'e pensioen aki.
Ta mas cu claro cu trahadornan den enfermería, kendenan ta percura pa nos tur ora nos ta malo of ora nos tin un edad halto merece mihor.

Pa SEPPA ta tur trahador di fundacionnan den sector publico mester di un areglo di pensioen. Pakico?
1). E fundacionnan ta haciendo trabaonan cu pa regla ta tareanan cu un gobernacion social y moderno den cumplimento di un politica social mester cumpli cu nan. Defacto esaki t'e motibo cu Gobierno ta subsidiando e fundacionnan.
2). Gobierno ta subsidiando e fundacionnan den enseñansa y e trahadornan den e ramo aki tin derecho riba pensioen igual n'e empleadonan publico.

Pero biniendo bek riba e dia aki di 12 mei, SEPPA ta desea tur cos bon n'e trahadornan den enfermeria y nan ta spera cu tur e bon deseonan haci pa mandatarionan riba e dia aki ta ser concretisa den hechonan y no bula bay cu e biento.



Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof ta felicita tur enfermero

E siman aki ta uno special pa hopi persona cu ta traha den enfermeria, sea na hospital, den Wit Gele kruis, na cas di anciano y den diferente hogar na Aruba. Paso segun parlamentario Kemp-Westerhof mester recorda kico tur ta encera nan trabao, nan amor, pasenshi y dedicacion y e guia spiritual cu nan tin pa cuida di enfermo. Un trabao cu ta hopi pisa y cu no ta tur hende por carga y ta pesey mes nos mester duna enfermeronan palabra di elogio y felicita nan riba nan dia pa cu e trabao cu nan ta eherce. Parlamentario Kemp-Westerhof ta felicita tur enfermero riba nan dia!

Fraccion di AVP

Ta felicita tur enfermeronan pa cu nan bunita trabou



FRACCION di AVP tabata kier a para un rato keto y felicita tur e enfermeronan riba nan dia. Enfermeria ta un trabou cu mester wordo admira y respeta. Cu dedicacion, amor y pasenshi nan ta practica diariamente nan bunita funcion cu ta consisti cuida di e enfermonan y esnan cu mester din an ayudo. Pesey ta hopi importante para un rato keto y aplaudi, duna nan un schouderklopje y elogio pa tur loke nan ta hasi den nan funcion. Pa e mes un motibo aki nos Fraccion di AVP kier a felicita tur enfermeronan riba nan dia!!

Clarisca Velasquez kier a felicita nos enfermeronan riba dia di enfermeria

UN pabien grandi na nos enfermeronan riba nan dia cu ta dia di enfermeria cu ta 12 di mei.
E pionero Florence Nightingale cu ta e fundadora di e nursing moderno ta e inspiracion di nos enfermeronan y mester reconoce cu e enfermeronan ta un yamada nan a haya pa bay haci e bunita trabao pa bay cuida nos hendenan malo. Loke e enfermeronan ta haci pa nos enfermonan y nos grandinan ta di aprecia y mester honra nan riba e dia special aki ! Na tur e enfermeronan cu ta traha dia aden dia afo na nos hospital y nos centro medico y tambe tur nos enfermeronan cu ta traha na Wit Gele Kruis, na SABA na playa, Maristella y SABA na San Nicolas un pabien na tur di nan y cu papa Dios duna nan hopi salud y pasenshi pa nan por sigui eherce e bunita trabao pa cuida nos enfermonan y nos grandinan! Un pabien tambe na nos enfermeronan cu ta traha den sector priva cuidando nos grandinan y nos enfermonan! Tambe un pabien na tur esnan cu di un of otro forma ta contribui pa nos enfermonan haya e atencion necesario! PABIEN NA NOS ENFERMERONAN RIBA NAN DIA 12 DI MEI !

Evelyn Wever-Croes:

Pabien na tur enfermero riba Dia di Enfermero



AWE dia 12 di mei ta Dia Internacional di Enfermero, e dia pa honra esnan cu ta cuida e salud di nos tur. Asina Eveline Wever-Croes (MEP) a cuminsa su mensahe relaciona cu e dia aki.
Un enfermero mester por trata cu hende, mester por comunica bon, mester sa di tuma decisionnan, y mester demostra madurez, pasobra hopi biaha e ta haya su mes den situacionnan hopi duro. Na Aruba nos tin hopi enfermero bon prepara y cu ta dedica nan mes na alma y cuerpo pa cuida nos enfermonan.

Tur e calidadnan aki ta haci cu un enfermero ta un profesional hopi valioso. Nos enfermeronan na Aruba ta conoci di tin un bon manera pa trata cu hende y hopi pasenshi.
"E enfermeronan cu ami a encontra den mi bida, especialmente esnan cu ta labora na nos Hospital, ta profesionalnan semper amable y hopi dedica na nan trabou.
Riba Dia Internacional di Enfermeronan, mi kier probecha pa felicita y gradici tur enfermero, p'e bunita trabou cu nan ta eherce, y sigi cu e bon trabou".

Polis a tene control riba diferente parti na Aruba

DIALUNA polis a tene control general den trafico na diferente luga riba nos isla Aruba. A controla papelnan di auto y principalmente faha di seguridad. Hopi chauffeur a haya boet pa no tin faha di seguridad bisti, algun pa number di auto, rijbewijs y esnan cu a pasa den luz cora. Polis lo sigui tene control rond di Aruba.



Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

Ta neglisha nos cultura pa subsidia un academia di renombre mundial

NOS a tuma nota cu Gobierno di Aruba a cera un protocol cu Gerrit Rietveld Academie, cual ta un academia di arte di renombre mundial situa den curason di Amsterdam, Hulanda, pa asina e academia aki bin establece su mes na Aruba y ofrece e estudio preparatorio di arte avansa riba nivel di HBO.

Aunke cu ta trata aki di un proyecto cu ta concerni e cartera di nos Minister di Enseñanza, nos a bin compronde cu e iniciativa a sali di nos Minister di Cultura y ta Instituto di Cultura ta e departamento cu ta coordina tur cos y tambe cu ta cubri e gastonan di por ehempel pasashi pa e ehecutivonan di e school bin Aruba pa firma e protocol.

Buscando mas informacion riba e instituto aki nos a bin tuma nota cu riba nan website, www.gerritrietveldacademie.nl, tin poni cu Gobierno di Aruba lo bay cubri mayoria di e gasto di e studiante cu lo haci e estudio preparatorio na Aruba. Cu otro palabra, Gobierno di Aruba cu placa di belasting di nos Pueblo lo bay subsidia un academia di renombre mundial pa asina acomoda studiantenan cu probablemente lo bin for di Centro y Sur-America. Gobierno por medio di e inversion aki kier diversifica nos economia y profila Aruba como un hutch academico entre Centro-, Sur- America y tambe Europa.

Nos a bay busca pa sa ta cuanto e inversion di Gobierno lo ta den e proyecto aki, pero pa nos sorpresa no tin nada concreto poni den e presupuesto di Cultura, Economia of Enseñanza, siendo cu e luna aki caba y e luna di augustus venidero, lo tin entrevista pa admision di e studiantenan cu lo cuminsa e estudio aki na october 2011. E presupuesto di Cultura ta djis menciona cu artistanan di Aruba lo bay traha den un forma mas estrecho cu Gerrit Rietveld Academie y nada mas.

Mester menciona tambe cu tin un grupo grandi di docente di arte (docente di CKV) na Aruba cu no ta contento cu e inversion cu Gobierno ta haciendo den e instituto aki. E motibo ta cu nan a wordo forma specialmente pa educa nos muchanan riba e tereno di nos cultura y awor pa motibo cu no tin suficiente ora den rooster pa duna les di arte na e hobennan den enseñanza basico y secundario, nan no tin trabou. Pues nan ta sinti cu Gobierno ta neglisha nan situacion. Tambe nan ta cuestiona e beneficio cu nos hobennan por tin na un estudio na nivel di HBO riba e tereno di arte, si nan no tin ni sikiera e base di arte cu mester wordo brinda den enseñanza basico y secundario. Fuera di esaki Aruba no ta conta tampoco cu e infrastructura necesario mane teatro y museonan grandi, pa asina haci e presencia di un instituto di arte na Aruba factibel. Gobierno ta inverti den Rietveld Academie, pero di otro banda ta corta barbaramente den e presupuesto di e proyectonan na beneficio di nos hobennan, manera por ehempel, Gang di Arte, na unda ta focus pa duna lesnan di arte na e hobennan menos fortuna den temporada di vakantie. Nos a compronde cu nan presupuesto a wordo corta di 20 mil florin pa 5 mil florin. Asina aki ta bira bisto, cu Gobierno di Aruba ta neglisha nos cultura, neglisha nos hobennan menos fortuna pa asina bay subsidia hobennan fortuna pa sigui estudio na un academia di renombre mundial.

Dicon Juan David Yrausquin tambe ta gaña ?

Ata prueba: pa trece e Hulandes mester financia extra 536 mil euro, esaki ta Aruba ta paga

PARLAMENTARIO Juan David Yrausquin den un acto di desesperacion a expresa cu Parlamento lo paga apenas 50 mil florin pa aña pa e griffier Hulandes, y cu esey ta "peanuts" of un "no brainer". Dicon e Parlamentario aki ta scoge pa gaña tambe?

Den e documentonan cu TUR Parlamentario a ricibi ta para bon cla cu Parlamento lo paga 50 mil pa aña, pero aparte di esaki Parlamento mester bay busca financiamento na FDA pa 536 mil euro! Esaki ta ekivalente di 1.4 miyon florin cu pais Aruba mester bay fia na FDA, pa por paga e griffier Hulandes aki. Berdad Juan David Yrausquin ta kere cu e 1.4 miyon aki cu ta bay wordo fia, Aruba no mester paga? Juan David sa cuanto cos nos por haci cu e 1.4 miyon aki? Cuanto scol nos por drecha cu e placa aki? Cuanto nos por inverti den mas siguridad riba nos pais? Cuanto inversion cu ta beneficia HENTER un pueblo, y no solamente un Hulandes so?

MEP ta contra e binimento di e griffier Hulandes, pasobra e procedura no tawata transparente, y ta inhusto pa den tempo dificil aki, privilegia un persona asina tanto. Y pa colmo, un persona cu no por haci mucho pa Aruba, pasobra pa e nivel den Parlamento subi, definitivamente mester cuminsa cerca e Parlamentarionan mes y mester disciplina gobierno pa no sconde informacion pa Parlamento. No mester paga un hende asina tanto miyon di florin pa hisa nivel den Parlamento,

Bijlage 4

FINANCIERINGSVERZOEK

Movecion despues di Cancer, un necesidad grandi

Mary Joan Foundtion ta bay cuminsa cu un programa di fitness pa pashentnan di Cancer na Pecho



ARIBA diasabra 14 di mei Mary Joan Foudation a tene un minisymposium pa pashentnan di Cancer na pecho na Fantastic Gardens.

Prome cu e actividad aki Mary Joan Foundation a tene un rueda di prensa den cura di Fantastic Gardens pa splica tocante e programa aki y tambe pa lansa tres foyeto cu a caba di sali. Mary Joan Foundation ta pone hopi enfasis na desaroya material na Papiamento pa henter comunidad. Prevencion y conocemento ta hopi importante den cuido di malesanan. E prome foyeto ta informacion di e fundacion mes. E di dos foyeto ta informacion tocante Lymfoedeem y e di tres foyeto ta uno tocante cuido di cuero despues di radio terapia. Tur e informacionnan lo wordo parti na tur luganan importante manera hospital, oficinanan di dokternan di cas, boticanan etc. Un danki ta bay na e tres fisioterapista specialisa den tratamento di Lymfoedema, Sra. Heidi Dijkhoff-Lauffer, Sra. Annemieke Marchena-Lem y Sr. Marlon Thode. Nan hunto cu algun pashent a yuda desaroya e foyetonan aki. Tambe un danki grandi na Sra. Yvonne Pourier cu a coregi e Papiamento.

Importancia di movecion pa un pashent di Cancer na Pecho

Estudionan ta mustra cu un estilo di bida cu movecion y un dieta balans, ta baha e riesgonan pa haya Cancer na Pecho back, yuda cu problemanan cardiovascular y ta drecha condicion di un pashent o sobreviviente. Pashentnan cu ta cana of haci otro tipo di ehercicio modera tin 50% menos chance pa muri di e malesa aki. Haci ehercicio den grupo ta yuda mehora e parti psyhico y ta beneficioso y ta pesey hunto cu sponsor di AstraZeneca ta bay cuminsa cu un programa di movecion. E programa aki a y ta wordo haci na Curaçao caba (desde 2008)y tin duracion di 2 luna. Dos biaha pa siman un grupo di maximo 20 pashent lo haci ehercicio bou guia di un entrenador profesional. Esaki ta den persona di Sra. Jacky van Putten, conoci den mundo di deporte na Aruba. Jackie a orienta na Corsou cerca e desaroyadornan di e programa aki y a prepara su mes hopi bon pa e programa aki. Tambe lo bay tin un fysiotherapie cu lo haci e midimento di brasa (pa controla si tin lymfoedema y tuma medidanan mesora).

Hunto cu e programa lo wordo teni tambe lecturanan di Lymhoedema y comemento saludabel.

E programa a cuminsa cu palabra di Bon Bini dor di Sra. Anneliz Jonkhout, presidente di Mary Joan Foundation. Dr. Daryanani a haci apertura di e mini simposio y alabes a duna tur apoya na tipo di actividadnan asina cu ta drecha calidad di bida di pashentnan/ sobreviviente di cancer na Pecho.

Sra. Heidi Dijkhoff-Lauffer a amplia ariba e problema di lymfoedema cerca pashentnan di Cancer na Pecho. Despues a sigui un charla hopi interesante dirigi pa Sra. Jacqueline Hol, drs. den ciencia di movecion y fisiologo di esfuerso clinico. Sra. Hol ta e desaroyadora di e Programa di fitness na Corsou. Mary Joan Foundation ta hopi contento di por a trece e profesional aki pa haci e introduccion di e programa aki.

Na final Sra. Jacqueline van Putten a duna un splicacion di e programa na Aruba y a sigui inscripcion di esnan interesa. Un danki grandi ta bay na AstraZeneca cu a sponsor e programa aki. Na Fantastic Gardens cu semper ta coopera un danki grandi .Tambe na Healthy Living Club danki pa e cooperacion na Mary Joan Foundation. Na tur e boluntarionan cu ta haci e programa aki posibel masha danki. E programa aki lo wordo ripiti na September pa asina mas hende muhe haya e oportunidad pa drecha nan condicion y nan calidad di bida.

Internacional



CIA lo permiti algun parlamentario mira e potretnan di Bin Laden

CIA a dicidi pa permiti un grupo selecto di parlamentario Mericano mira potret di e cadáver di Osama bin Laden, solamente si esakinan ta dispuesto pa viaha pa e instalacionnan di e entidad.

E decision aki a bin den un contexto di cu Cas Blanco ta sigui presiona pa publica e imagennan di Osama, y ta apela na e ley di Libertad di Informacion pa yega na esaki.

Medionan informativo, gruponan di interes publico y hasta organizacionnan politico a lanta voz contra e agencianan di gobierno pa por mira e potretnan 'teribel', segun visión di Obama.

Barack Obama, di su banda, cu firmeza a resisti e agresividad pa parti di Estado pa difundi e imagennan c uta proba morto di e hefe terorista n aman di forzanan special di Merca.

A sali na cla cu e decision di e presidente di Merca tabata contrario na loke su conseheronan halto a recomende.

'Nos no ta trece a cosnan aki afo como trofeo. Mi ta kere cu, considerando e naturaleza grafico di e potretnan aki, kier men crea un peliger pa seguridad nacional', tabata loke Obama a declara na momento di e decision.

Yiu ta bisa cu entiero di Bin Laden den lama ta degrada su famia

UN supuesto comunicado di un di e yiunan di Osama bin Laden a denuncia cu e morto di e líder di Al Qaeda tabata "criminal" y a bisa cu e entiero den lama a humiya su famia.

E comunicado, cu a ser atribui na Omar, e di cuater yiu di bin Laden, a bisa cu e yiunan di e hefe di Al Qaeda ta reserva e derecho pa tuma accion legal na Merca y den henter mundo pa "determina e berdadero destino di nos tata desapareci", según e site Intelligence Group.

No tabatin confirmacion independiente riba autenticidad di e comunicado, cu a ser publica riba e pagina web di e ideólogo islamita Abu Walid al-Masri, aunke varios specialista den propaganda militante a opina cu e texto parce genuino.

Omar bin Laden, cu ta biba den Golfo pa ultimo añanan, no e responde mes ora riba email y yamadana pa e duna declaracion.

E comunicado ta bisa entre otro: "Nos ta tene e presidente Mericano Barack Obama legalmente responsabel pa aclarea e destino di nos tata, Osama bin Laden".

"Pasobra ta inaceptabel, humana y religiosamente, pa deshaci di un persona di semehante importancia y status entre su pueblo, tirando su curpa na lama di e manera aki, c uta degrada y humiya su famia y su siguidornan y ta desafía e disposicionnan religioso y e sentimento di cientos di miyones di musulman", e'la agrega.

E comunicado tambe a señala cu Gobierno Mericano no a duna prueba cu a respalda nan relato di e mision. Y a acusa Washington cu e obhetivo di e mision tabata pa mata, no aresta, agregando cu despues e comandonan "a pura pa deshaci di e curpa".

Algun musulman tin duda riba e circunstancia rond di e operativo di e forzanan Mericano na Pakistán dia 2 di mei y di con nan a tira e curpa di bin Laden den ocean.

E preguntanan a multiplica desde cu Cas Blanco a bisa cu e líder di Al Qaeda no tabata arma ora comandonan den helicopter a invadi e compleho caminda e tabata scondi den e ciudad Abbottabad.

E entiero rapido di bin Laden den lama, cu hopi musulman a considera como un violacion di custumber Islamico, tambe a causa resentimento.





Ban Ki-moon ta sinti su mes alivia pa morto di Bin Laden

NACIONNAN Uni, Ban Ki-moon, a bisa ayera cu e ta sinti su mes "alivia" despues di e operativo lanza pa Merca cu a caba cu bida di e lider di Al Qaeda, Osama bin Laden, na Pakistán.

Genève - "Mi tas inti alivia cu husticia a vence cu e inspirador di terrorismo aki", Ban Ki-moon a bisa den un rueda di prensa na Genève.

Ban a responde na un pregunta riba e recien operativo lanza pa Merca na Pakistán contra e líder di e red terorista Al Qaeda.

"Boso mester compronde cu henter e operacion a tuma lugar bao condicion hopi difícil y complica", e secretario general a bisa pa loke ta e critica cu e operativo a causa den algun sector pa no a captura Bin Laden bibo pa huzgu'e.

Den conferencia di prensa na Genève, Ban tambe a haci un apelación riba dirigentenan di Siria y Libya pa permiti acceso di ayudo humanitario na civil y stop cu represion.

Ademas, ayera e'la condena e recien violencia na Cairo entre musulman y cristian cu a cobra 12 bida, y a pidi e pueblo Egipcio pa "unidad".

Pacto entre Bush y expresidente di Pakistán a permiti pa mata Bin Laden

MERCA y Pakistán a yega na un acuerdo 'secreto' na 2001 pa lanza un operacion contra Osama Bin Laden den teritorio Pakistaní, similar na e incursion di siman pasa cu a mata e lider di Al Qaeda, The Guardian a revela ayera.

E pacto tabata entre e ex presidente Pakistaní Pervez Musharraf, den e tempo ey hefe di forzanan arma, y e mandatario Mericano di e tempo ey, George W. Bush.

Segun e informe di e corant Britanico, e 'acuerdo secreto' lo a wordo concreta na final di 2001, despues cu Bin Laden a scapa di forzanan Mericano den e region montañoso di Tora Bora, Afganistán.

"Tabatin un acuerdo entre Bush y Musharraf cu si nan haya sa unda Bin Laden ta, nan lo bay p'e", segun un ex alto funcionario di Merca cercano na e lucha contra terorismo, lanza después di e atentadonan di dia 11 di september 2001.

Segun e convenio, Pakistán lo permiti forzanan Mericano efectua un atake unilateral den teritorio di Pakistan, durante un operativo di buskeda di Bin Laden, su asistente, Ayman al-Zawahiri, y di otro lidernan prominente di Al Qaeda.

E acuerdo ta trece otro aspecto den e tormenta político causa pa morto di Bin Laden, na Abbottabad, según e informe di corant Londines.

Autoridadnan Pakistaní a insisti den c unan no tabata sa nada di e atake y incluso e minister di Asuntonan Interno, Rehman Malik, a bisa cu Pakistán a haya información di e operativo contra Bin Laden 15 minuut despues cu esaki a cuminsa.

Musharraf, awor un opositor exilia na London, algún dia pasa a critica e operativo Mericano contra Bin Laden, cu e'la califica como un 'violacion di e soberanía di Pakistán'.

Sin embargo, den termino di e 'acuerdo secreto', Musharraf a acepta desde un principio cu e atake por wordo realiza incluso sin informa e pakistanínan, pa garantiza su éxito completo.

The Guardian a laga sa cu a pesar di varios intento pa tuma contacto cu su oficina na London, nan no por a haya comentario di Musharraf.

Un funcionario Pakistaní di alto rango a revela cu e supuesto acuerdo a wordo renoba na 2008, tempo Musharraf ainda tabata presidente di Pakistán y a entrega poder na un gobierno civil.



Barack Obama ta papia di inmigracion na El Paso, Texas

PRESIDENTE Barack Obama a papia riba origen di Merca dilanti cientos di hende na El Paso, Texas.

Den su prome bishita como presidente, e ta tratando di presiona e republicanonan pa e cambio di e ley migratorio, mientras e ta mustra e votadornan hispano cu e tin e asunto na pecho.

E discurso di e presidente na El Paso, Texas ta mustra e intento di Cas Blanco pa busca e reforma migratorio entre e republicanonan ofreciendo ciudadanía na mas cu 11 miyon inmigrante ilegal.

"Tur esnan cu ta genera trabao, cu ta lidera tecnologia, imagina ken nan ta? E inmigrantenan", e presidente a bisa.

"E fluho di inmigrante aki a yuda haci e pais aki mas fuerte y mas prospero", e'la agrega.

Ademas, Obama a bisa cu empresanan di Merca ta exigiendo di Washington pa resolve e problema di inmigración pa caba.

Tambe e'la bisa cu ilegalnan mester tuma nan responsabilidad y haci algo pa adapta na e vida Mericano y como ehempel e'la pone e deber di siña Ingles.

"Nan mester tuma nan responsabilidad y stop di ta ilegal y nan mester siña Ingles, no ta demasiado pa pidi", e'la comenta.

"E ilegalnan mester admiti cu nan ta actuando contra ley, paga nan impuesto, paga un multa, y siña Ingles", Obama a bisa na Texas.

E presidente tambe a aclarea cu no mester castiga e yiunan pa eror di nan mayor y tam,be a apoya e Dream ACT.

"Nos mester stop di castiga hobennan pa accion di nan mayornan nengando nan e oportunidad di haya un educacion", e'la bisa. "Laga nos sigui lucha pa Dream Act. Ban tene e lucha pa reforma bibo".

E'la agrega cu un reforma migratorio lo ta e forma mas briyante pa regla e situacion y logra pa famianan unifica, na lugar di separa.

Profundizando den e asunto atrobe, presidente Barack Obama a bisa na frontera cu Mexico y a declara mas sigur cu nunca, tratando di crea presion riba e republicanonan pa asumi un reforma integral di inmigracion y entusiasmo di trabao pa mustra e votadornan Hispano cu e no a kita su pia for di e caminda pa reforma di e ley.

Pero Obama tambe a pidi pa concentra riba seguridad di frontera prome cum ove den dirección di un reforma integral y a aclarea cu e demanda di republicanonan a ser cumpli pa su gobierno pero e'la bisa cu "nunca nan lo ta satisfecho".



Exitoso intercambio cultural di Arte di Palabra na Aruba



RECIENTEMENTE ganadonan di e competencia literario Arte di Palabra tabata di bishita na Aruba. Na yegada diabierna mainta 29 di april Departamento di Cultura di Aruba a yama e delegacion bon bini y a compaña nan tur tres dia di e bishita. E delegacion a haya un programa varia y interesante.

Bishita na Prome Minister

Tabatin varios entrevista e.o. cu Speed Andrade, Sra. Belkis di e programa Nos mainta, Irene Croes di Magic FM grabacion pa e programa Nos Talento di canal 22. Traimerdia tabatin un sorpresa grandi pasobra e delegacion a haya un cita cu Prome Minister Mike Eman. El a horta curason di tur presente pa su manera spontaneo y masha caluroso cu el a ricibi e grupo. Prome Minister a tuma tempo pa scucha tur e poesia i cuentanan di e diesun participantenan di Arte di Palabra tanto di Corsou como di Aruba cu tabata presente. E grupo a keda mas cu un ora cerca Prome Minister y na final a obsekia Sr. Mike Eman un DVD cu grabacion di final di Arte di palabra ABC cu a tuma luga 9 di april ultimo na Corsou. E grabacion tabata di Sra. Renate Joe di e programa hubenil "Solo ta Sali pa nos tur" cu tambe a biaha pa Aruba pa graba e intercambio.

Intercambio cultural

Diabierna anochi tabatin un intercambio cultural na Departamento di Cultura. Aki e hobennan di Aruba y Corsou a tene diferente presentacion. Publico por a haci pregunta of remarca y mayoria di hende a admira talento di nos hobennan. Durante di e anochi Ange Jessurun coordinado di AdP Corsou a gradici Sr. Frank Croes pa e diseño di un logo pa Arte di Palabra ABC cu ta mustra e tres banderanan di Aruba, Boneiro y Corsou cu e streanan simbolisando e talentonan di nos islanan.

Bishita na Parke Arikok i de Palm Island

Diasabra mainta tabatin un recorido pa e delegacion hunto cu representantenan di Departamento di Cultura cu Arubus. E grupo a bishita e ruina di e mina di oro na Franse Pas. Despues John Fleming di DCA a duna splicacion den Parke Nacional. Merdia e grupo a subi boto pa bay De Palm Island. Nan a disfruta di e bunita atraccionnan cu De Palm Island ta ofrece. Tabata un dia inolvidabel y tanto hoben como adulto a gosa plenamente. Anochi e grupo a bay Paseo Herencia y a gosa e.o. di e show di fontein musical. Despues di un ultimo recorido e grupo a regresa Corsou satisfecho y yen di experencianan inolvidabel. E intercambio aki a reforsa e lasonan di amistad entre e hobennan di Aruba y Corsou.

Andres Lares 'Compayo'na Minister Otmar Oduber

Porfin tin un homber cu piscadonan na pecho

ANDRES Lares, conoci como 'Compayo' a dirigi su mes na e publico presente na pier di Cura Cabay y asina mira con ta inicia cu expansion di e pier,



algo cu nan a wordo priminti pa añanan largo y awor Minister Otmar Oduber ta cumpli cune. El a bisa cu Minister Oduber si ta un homber cu ta cumpli y e ta hopi contento cu por fin a cuminsa traha riba e expansion aki, lo cual lo beneficia no solamente e piscadonan di e area, pero di henter pariba, pasobra ora di mal tempo ta eynan nan ta sconde nan boto. Compayo a bisa cu pa añanan largo nan tabata warda riba e proyecto aki. E mes tabata un piscado di pariba pa casi 40 aña na Colony, pero cu ultimo temponan slanan a dal'e duro, a horta den su boto y awor e tin su boto te na Nautical. Pero asina cu e pier di Cura Cabay keda cla, su boto lo wordo mara sigur sigur eynan. El a pidi tur piscado cu tin un sugerencia pa acerca minister



pasobra e ta un homber cu por tendenan na cualkier momento. "Nos tabatin diferencia di opinion, pero pa loke ma mira, den 8 aña nada a wordo cumpli, nan a priminti mi, gaña mi y ta dolor pa gaña un hende grandi. Si bo por haci un cos, haci'e, pero no gaña mi anto pa mañan nunca mas e yega. Akinan nos por bisa cu den apenas un par di luna loke cu a dura aña nan minister a cumpli. Mi ta bisa minister di curason danki na dje cu su team, hopi forsa y mi ta bise francamente a nos di mi banda y mi yiunan ta 100% na su banda y mi ultimo palabra manera Rincon Boys a yega di bisa, porfin tin un homber cu piscadonan na pecho".

Johnny Croes a bira ganador di un celular Digicel





TABATA siman pasa, ya den oranan lat di anochi cu nos a haya un yamada di Johnny Croes, kende na nomber di e grupo di piscador, a captura un Caraña di como 20 kilo. El a percura pa saca potret exclusivo pa AWEMainta, cu manera el a duna di conoce, pasobra e kier gana un celular di AWE-Mainta ta ofrece, pa noticia y fotonan exclusivo.

Ayera mainta, Johnny Croes a presenta na AWEMainta, unda nos Director, Victor (Toko) Winklaar a regal'e na nomber di Digicil, un celular nobo-nobo. Johnny Croes a keda masha contento y el a duna di conoce cu proximamente e lo tin otro exclusividad, cu e no kier menciona ainda.

Johnny Croes, danki y danki tambe n'e team di piscador, cu ta consisti di homber y muher-nan balente.

FC ROMA ta batisa su uniform nobo

La Estrella ta sponsor orguyoso di FC ROMA





E ekipo Arubiano FC ROMA ta conta cu e apoyo di La Estrella cu recientemente a sponsor e compra y efectua e bautismo di uniformnan nobo pa e ekipo estelar aki.
E logronan di FC ROMA ta bon conoci y ta cu hopi orguyo La Estrella ta pone su nomber tras di e ekipo.
Den categoria 40+ FC ROMA a clasifica den e play-off final for di 2004 pa 2010 y a gana e titulo di campeon na 2005, como tambe e titulo di sub-campeon varios biaha.
E ekipo 50+ tambe a clasifica den e play-off final for di 2004 pa 2010 y a hunga e finalnan e añanan aki tambe. Ademas e ekipo FC ROMA 50+ tin e record di 7 campeonato consecutivo, di 2004 pa 2010, ariba nan nomber.
La Estrella ta desea FC ROMA hopi exito den e proximo campeonato.

Reynald Maduro di Cacique Macuarima School ta bira CAMPEON den Dam Escolar

COMPETENCIA di Deporte Escolar organisa pa IDEFRE a continua y den Centro Deportivo Libertador Betico Croes na St. Cruz a tuma lugar e weganan di Dam entre hobennan representando nan respectivo school. Dammen ta un disciplina di deporte intelectual y hopi social cu tin un acohida remarcabel entre nos hobennan. E competencia di Dammen Escolar a resulta sumamente interesante y a conta cu participacion grandi di hobennan di diferente school, cu a demostra nan seriedad y trankilidad hungando e wega. Acompaña pa nan mayor y docente di school e hobennan a asisti na e dianan di competencia.

Despues di e prome ronda di competencia cu weganan yen di tension y emocion pa mira kende ta clasifica pa final, e resultado a bira conoci. Pa e weganan final a clasifica:
Vincent Grovell y Asward Jones di Commandeur Pieter Boer School, Eldrick Donata, Alan Croes y Mathew Brown di Colegio Conrado Coronel, Shandwin Simon y Viangelo Winklaar di St. Anna School, Lino Croes y Devjan Dial di Colegio Sagrado Curason, Angelo Dirksz y Reynald Maduro di Cacique Macuarima School y Carlos Croes. Un total di 12 hoben a pasa pa e buelta final pa topa otro riba mesa y hunga e wega di Dam.
Den tur trankilidad e weganan a tuma lugar den sala di Centro Deportivo Libertador Betico Croes na St. Cruz. E weganan tabata auspicia y controla pa e Club di Dam AROWAK Aruba. Na final e resultado a bira conoci y a entrega trofeo na e ganadornan. Na di tres lugar a keda Lino Croes di Colegio Sagrado Curason cu contento a ricibi su trofeo. E di dos lugar a bay pa Asward Jones di Commandeur Pieter Boer School cu tabata un fuerte contendor y ta ricibi su trofeo cu un sonrisa grandi riba su cara. E campeon absoluto di e competencia di Dam escolar a keda den persona di e hoben Reynald Maduro di Cacique Macuarima School cu a gana su weganan pa yega na e titulo desea. Tur tres ganador a ricibi nan trofeo for di sr. Giovanni Hoek di IDEFRE.
IDEFRE ta complaci despues di a mira e interes grandi entre nos hobennan pa e competencia di Dammen y ta felicita tur cu a tuma e curashi pa participa y haci e competencia interesante.



Participacion na candidatonan di landsexamen

Cu a pasa nan examen oral Mavo/Havo/Vwo 2011

DEPARTAMENTO di Enseñansa, seccion Examenbureau ta participa na e candidatonan cu a pasa nan examen oral MAVO/HAVO/VWO 2011 cu e "Centraal schriftelijk landsexamen 2011" ta tuma luga for di 16 di mei te cu 31 di mei 2011.

A manda e candidatonan cu a pasa nan examen oral e carta, rooster "1e y 2e tijdvak" y e "richtlijnen" a via mail.

Si pa un of otro motibo bo no a ricibi esakinan via mail nos ta pidi e candidatonan cu a pasa nan examen oral pasa busca un copia na Examenbureau di dialuna pa diabierna di 07.30 or di aminta te cu 12.00 or di merdia, y di 01.00 di merdia te cu 04.30 or di atardi. Di e manera aki tur candidato ta pone nan mes na altura di e fecha, orario y luga un e examen lo tuma luga. Tambe den e carta tin mas informacion cu ta hopi importante p'e examen.

Ta responsabilidad di cada candidato pa tin su carta, rooster y e "richtlijnen".

Pa cualkier pregunta por pasa personalmente of yama na Examenbureau, Belgiëstraat # 2, telefon 583-8684.

A bay for di cas

Den vecindario di Tanki Flip, e cas net banda di post di brandweer.el a bay for di cas 6:30 mainta dia 10 di Mei. E ta haci nos masha falta, pasobra e ta un cacho stima di nos, rasa Jack Russell gemix. E ta hiba e nomber di Troeli. E tin su

Robert Tromp a cumpli 35 aña di servicio na SETAR





RECIENTEMENTE Robert Tromp a cumpli 35 aña den servicio di SETAR. Na e ocasion aki gerencia di SETAR a invit'e hunto cu su famia pa disfruta di un cena. Aki tambe Sr. Roland Croes Director di SETAR a entrega Robert su envelop den presencia di su señora y un di su yiunan.

Presente na e ocasion tambe tabata t'ey, Sr. Robert Kelly, hefe di Robert Tromp, Raul Ponson Sector Manager di Asuntonan Tecnico y Suzy Maduro Corporate Communications Manager di SETAR.

Robert Tromp a drenta den servicio dia 17 di maart 1976 na Telefoondienst y el a cuminsa traha den BuitenDienst como storings monteur. Durante añanan cu a pasa tabatin algun proyectonan cu a impresiona Robert den su carera. Un di nan tabata na aña 1988 cu a instala e 5ESS Internationale Centrale (Gateway). Tambe e ta corda e prome C7 internationale Netwerk entre Setar y AT&T, KPN, Sprint, MCI. Otro ta e Implementacion di e prome C7 national Netwerk entre 5ESS Gateway y 5ESS Local/Toll centrale.

Na aña 2001 Robert a move for di e Gateway centrale pa Local/Toll centrale y na mesun momento e 5ESS GSM centrale a bay den servicio y el a keda encarga cu e mantencion di esaki. Despues a bin acerca e Prepaid platform, SMS platform, PSA platform, INSS platform, cu algun ta directamente conecta cu e GSM centrale of nan ta support e servicio di GSM.

Robert ta corda tambe cu na aña 2003 a haci e prome C7 "interconnection y compatability test" entre Digicel y Setar. Robert a experencia e renobacion completo di e oficina na Hendrikstraat, na aña 2004. Pa Robert e reto mas grandi cu SETAR tin su dilanti ta pa mantene e servicio na un nivel halto y mantene e prijs di e producto pa e cliente.

Robert ta un persona di caracter trankil y e ta casa cu Lourdes Croes y nan tin 2 yiu, Ethan y Adrienne. Ethan tin 25 aña di edad y ta studiando civil techniek na UNA Curaçao y ta terminando su estudio cu un proyecto di wateroverlast/afwatering. Adrienne tin 21 aña di edad y ta studiando chemie na Hogeschool Leiden Hulanda y tambe ta bezig cu su "afstudeer scriptie". Robert su anecdota faborito ta "You can lead, follow or get out of the way!" y "For good things to happen, takes time"

Hugo Themen como referee internacional den

2nd Youth World Weightlifting Championship na Lima, Peru



ARUBA Amateur Weightlifting Association a ricibi un invitacion for di International Weightlifting Federation pa Hugo Themen para como referee internacional na 2nd Youth World Weightlifting Championships cu ta tuma lugar den e Centro de Conveciones Maria Angola na Lima, Peru for di 9 pa 14 di mei 2011. Hugo Themen ta na Peru actualmente y ta trahando como referee. Na e competencia tin 36 pais participando y total di 34 referee internacional. Dia 10 di mei pa 7'or di anochi a tuma lugar e apertura di 2nd Youth World Championships den un parke jama Kennedy y a sera e anochi aki cu baile folkore di Peru.

Aruba Amateur Weightlifting Association ta gradici Lotto pa Deporte y Subsidie Comissie cu a haci e viahe possible y ta manda palabra di pabien na Hugo Themen cu a wordo invita como referee internacional.



Ultimate Automobiles y MINI ta lansa e prome MINI Countryman

Awe tardi na Palm Beach Plaza



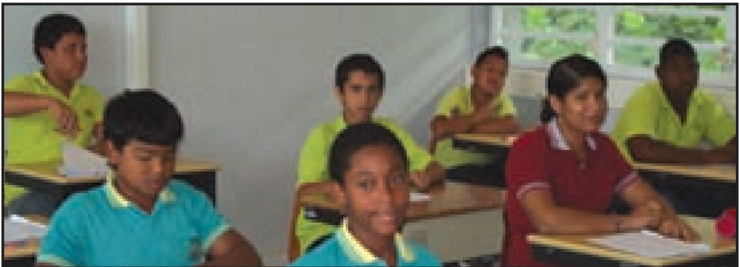
PALM Beach Plaza y Ultimate Automobiles ta invita pueblo di Aruba pa awe tardi 4'or pa bin wak, experiencia y bira un fan di MINI. Gerencia y personal di Ultimate Automobiles ta yama un BON BINI na e conocido y distintivo marca di vehiculo MINI cu introducion di su prome modelo MINI Countryman cu ya caba a sa di gana varios premio internacional manera ALG 2011 como vehiculo cu miho valor residual den categoría como Miho Vehiculo Deportivo. MINI Countryman ta combina superioridad di maneho, cu e marca ta conoci pe, cu espacio interior amplio pa pasahero y maleta. Cu opcion 'All-wheel-drive' e ta ofrece un viahe mas utilitario cu cualkier otro MINI por. Su calidad excepcional ta wordo reconoci door di ADAC, e club automotor mas grandi na Europa, manera e vehiculo mas confiabel riba mercado. Jim Mc Dowell, vicepresidente di MINI USA ta bisa cu 'Nos clientenan ta prioridad máximo den nos compania, y lealtad ta e factor determinante cu a logra haci di MINI un éxito na Merca'.

Nos ta contento di acepta e premio 'POLK Automotive Loyalty Award' y ta agradecido na nos clientenan y nan dedicación y entusiamo pa e marca MINI'.

Test di entrada na E.P.B. Oranjestad









DIA 4 y 5 di mei ultimo tabata tin na E.P.B. Oranjestad e testnan di entrada (instroomtoets) pa e alumnonan di scolnan basico di Oranjestad, Noord y bisindario. E test aki a wordo coordina pa señora Ludmila Martinez di departamento di Guia Interno di E.P.B. Oranjestad y tin como meta pa selecta e alumnonan pa e diferente nivelnan di E.P.B. Oranjestad pa asina e alumno aki por sigui un studio cu ta adapta na su capacidad y tempo. Un total di 330 alumno di 22 scol a participa e aña aki na e testnan.

Educacion Profesional Basico (scolnan E.P.B) na Aruba ta ofrece dos tipo di estudio, esun regular (reguliere opleiding) y esun special (Aspirant Opleiding). E estudio regular tin nivelnan 3, 2 y 1, na unda nivel 1 ta esun di mas halto. Esaki kiermen cu alumnonan di nivel 1 por caba E.P.B. den cuater aña y sigui despues pa E.P.I. Pa alumnonan cu tin mester di un guia special E.P.B ta ofrece programanan specialmente adapta y diferencia na situacion di cada alumno. E alumnonan cu a haci e test e biaha aki ta bay drenta den e sistema nobo di scolnan E.P.B., esta den Scol Chikito den Scol Grandi. E sistema aki ta consisti di e prome aña un 'Startjaar' y sigui despues pa tres aña di 'Beroepscyclus'. E startjaar ta bay mas riba e formacion general di e alumno y guia di e alumno pa su escogencia di un profesion. Den e tres siguiente añanan e alumno ta bay profundisa mas den e profesion di su escogencia.

Pa medio di esaki tambe departamento di Guia Interno di E.P.B. Oranjestad ta corda mayornan cu e unico dianan di inscripcion lo ta 23 y 24 di juni di 8.00 am pa 2.00 pm. Ta recorda mayornan tambe cu pa por inscribi nan yiu mester trece e muestra di pago na banco, dos pasfoto di color, e inscripcion di Censo, acta di nacemento of trouwboek, e ultimo rapport di e scol cu e yiu a bishita y e carnet di AZV of seguro particular di nan yiu. E pago di banco ta e contribucion di mayor di f 110,- cu ta encera carnet, agenda y seguro. E pago aki mester wordo haci riba cuenta Caribbean Mercantile Bank number 21.87.43.04 bou e nomber EPB-Oranjestad –Ouderlijke bijdrage. Pa e otro aña escolar uniform di E.P.B. Oranjestad lo ta obtenibel na Impex N.V., Sividivi 1-A (tel: 582-9310). E color di uniform di prome aña ta shinishi cla y blauw cla.

Dia suave na corte awe, dos caso so pa trata

Cu seis sospechoso envolví

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	J.R.d.J.C.B. F.M.A.E. S.I.R.	C.B., E. y R. ta wordo acusa di a traha y/of falsifica un of mas pasaporte y/of ID's den e periodo di prome di juli 2007 te 31 di december 2009. Tambe nan ta wordo acusa di a falsifica un of mas pasaporte dor di intencionalmente pega foto di otro persona pa laga e pasaporte(nan) pasa pa di berdad den e periodo di prome di juli 2007 te 31 di december 2009. Alavez nan ta wordo acusa di a forma parti di un organizacion criminal den e periodo di prome di juli 2007 te 31 di december 2009.
11.15	Y.J.P.M. X.d.C.P.M. T.E.C.R.	P.M. y P.M. y C.R. ta wordo acusa di a intencionalmente haci uso di travellers cheques falsifica den e periodo di 21 te 24 di januari 2011.

Diadomingo 15 di Mei pa 8:30 di mainta na Misa Santa Theresita na San Nicolas

Fundacion Pro Famia Feliz cu Santo Sacrificio di Misa pa gradici Dios

Pa nos Famianan riba Dia Internacional di Famia

EN conexion cu celebracion di Dia Internacional di Famia, diadomingo 15 di Mei 2011, proclama door di Naciones Uni, Fundacion Pro Famia Feliz hunto cu Fray Calixto di Centro Pastoral Aruba, ta haci un cordial invitacion na prome luga, na nos dushi y bendiciona Pueblo di Aruba, pero tambe na Famia completo di tur Encuentrista di Encuentro Conyugal (vuelo 1 te cu 114), Encuentro Novios y Novias, Encuentro Hijos y Hijas, Kaboutertjes (ekipo patras di cortina), Parehanan di Transporte, Parehanan di Coordinacion, Parehanan Animado, Coordinacion completo di F.P.F.F. pa un Santo Sacrificio di Misa, cu lo tuma luga pa 8:30 di mainta na Misa Santa Theresita na San Nicolas. Ban nos tur bini hunto cu henter Famia pa nos duna tur honor y gloria na nos Salbador Cristo-Hesus, kende ta Esun cu ta haci posibel cu na hopi hogar aki na Aruba, tin Famianan hopi uni, feliz y cu Amor berdadero pa otro.. Un invitacion SPECIAL ta bay na tur e parehanan cu pronto tin pensa pa casa den Señor, esnan recien casa y tambe Mama of Tatanan soltero, pa bini cu henter nan Famia.

Ta pidi tur pareha di Encuentro Conyugal pa bini cu nan Polo of T-shirt di FPFF (Un bon oportunidad pa busca un awor si no tin uno). Yama of e-mail (592-5886/ pffmartijn@yahoo.com) pa Polo/T-shirt. Fundacion Pro Famia Feliz ta desea henter pueblo di Aruba desde awor un feliz y bendiciona Dia Internacional di Famia, Diadomingo 15 di Mei 2011 .

Deporte pa paz y desaroyo focus di foro internacional na Geneva





E segundo edicion di e Foro Internacional tocante Deporte, Paz y Desaroyo a tuma luga den e sede principal di Nacionnan Uni na Geneva, Suisa. Presidente di IOC Jacques Rogge tabata un di e tres oradornan principal durante e sesion inaugural di e evento, cu ta enfoca riba dos dimension for di e punto di bista di maneho y implementacion: deporte como catalisado pa logra e Millennium Development Goals y pa desaroya un cultura di paz a traves di deporte. Un otro sesion tabata dedica na e cuestion di con eventonan grandi manera Weganan Olimpico por laga un herencia riba termino largo pa sernan humano.

Meta: pa ta exitoso riba tereno

Den su discurso inaugural, Jacques Rogge a bisa: "Mi ta felicita e organisadonan di e Forum pa un excelente programa cu ta inclui un dobel enfoke riba maneho y implementacion. Maneho ta importante pasobra e ta crea e framework strategico pa nos esfuersonan. Pero maneho sin implementacion ta papia sin accion. Nos meta final ta pa ta exitoso riba tereno – pa sirbi humanidad. Pa yega eynan, e contribucion di hopi stakeholder ta necesario." El a agrega: "Deporte so no por soluciona tur problema di mundo, pero e por contribui na solucionnan valioso.

Deporte como un vehiculo pa cambio social

Co-organizador Nacionnan Uni, den persona di Consehero Special pa Secretario General riba tereno di Deporte pa Desaroyo y Paz Wilfried Lemke a expresa: "Falta solamente cuatro aña pa nos yega e fecha limite pa e Millennium Development Goals (MDGs) cu Nacionnan Uni a acorda. Tempo ta presionando. Den nos intento pa logra cumpli cu e metanan aki, deporte definitivamente a proba di ta un herment poderoso. Awe, nos tin hopi prueba cu ta papia na fabor di deporte como vehiculo pa cambio social." El a agrega: "Milennium Development Goal number 8 ta papia tocante desaroyo di partnerships global. Esaki ta exactamente loke nos ta haciendo cu e Forum aki. Mescos cu den deporte, teamwork ta necesario pa logra exito y nos mester keda traha hunto, como un solo movemento, pa logra haci mundo un luga mas sigur y mas sostenibel a traves di deporte."

Esfuerso di diferente stakeholders

E Forum cu a dura dos dia a trece diferente stakeholder cu ta crucial pa creacion y desaroyo di programanan dedica na desaroyo humano y paz a traves di deporte, incluyendo representantenan di e mundo di deporte, Nacionnan Uni, gobiernonan nacional, organisacionnan experto y universidadnan. Oradornan principal a inclui Secretario General di Nacionnan Uni Ban Ki-moon; Pál Schmitt, Presidente di Hungria, Miembro di IOC y Campeon Olimpico; Ministro di Gran Britania di Deporte y Weganan Olimpico, Hugh Robertson; Presidente di e Comision di Relacionnan Internacional di IOC Mario Pescante; y Wilfried Lemke. Siendo miembro di e Comision di Relacionnan Internacional di IOC, Nicole Hoevertsz a participa na e Forum aki, dirigiendo un di e sesionnan como moderador.

Informacion adicional: E 2do Forum Internacional tocante Deporte pa Desaroyo y Paz ta wordo organisa conhuntamente pa IOC y e Oficina di Nacionnan Uni pa Deporte pa Desaroyo y Paz. Uzando deporte como un herment, IOC y su partnernan ta implementa varios actividad rond mundo den areanan manera asistencia humanitario, creacion di paz, educacion, equidad di genero, medio ambiente y e lucha contra HIV/AIDS, asina contribuyendo na realisacion di e Millennium Development Goals – obhetivonan cu a wordo identifica pa Nacionnan Uni como e temanan mas urgente na nivel mundial y cu ta rekeri apoyo di tur hende.

Ennia Kids Triathlon di Curaçao Triathlon Association

TUR aña Aruba Triathlon Association ta haya invitacion di CuraçaoTriatlon Association pa participa den e competencia di Ennia Kids na Curaçao. Esaki ta duna e competencia di Ennia Kids Curaçao un toke internacional y ta haci cu e competencia ta uno amical entre Aruba y Curaçao. Aruba Triathlon Association semper ta inverti den e deporte di triathlon na Aruba cu ta nifica cu ta inverti den mehora e capacidad y bienestar humano na Aruba. E meta di participa na e competencia ta pa tin un intercambio di experiencia cu e triatletanan di Curaçao y pa amplia e experiencia deportista na nivel internacional di e atletananArubano.

Pa di 3 aña consecutivo Aruba ta ganador absoluto den categoria masculino (na 2009 y 2010 tabata Christian Arends di Aruba) y pa di 2 aña consecutive ganador absoluto den categoria femenino di e competencia aki den cual a participa ± 40 triatleta edad 8-14 aña. E aña aki tur e triatletanan di Aruba cu a participa a gana medaya den nan categoría

Aruba a participa cu un total di 7 triatleta entre 8-13 aña: OrianaThielman (13 aña), Chester Hill (12 aña), Jair De Santiago (12 aña), Gabriel Thielman (12 aña), Kylian Balkestein (11 aña) Malcolm Hamen (9 aña). E delegacion di Aruba tabata compaña pa Lucien Dirksz, coach/trainer di e muchanan aki y alavez miembro di directiva di Aruba Triathlon Association. Lucien ta un conocido triatleta, ciclista y coredor na pia.

Tambe a compaña e delegacion Chantal Ecury cu ta miembro di directiva di Aruba Triathlon Association. Chantal tambe ta un triatleta y ciclista. Categoria 8-11 aña, Malcom Hamen(10 aña) y Taino Balkestein (8 aña) mester a landa 100 m, core cu bais 4 km y core na pia 1.5 km.

Categoria 12-14 aña, Oriana Thielman (13 aña), Chester Hill (12 aña), Jair De Santiago (12 aña), Gabriel Thielman (12 aña) y Kylian Balkestein (11 aña) mester a landa 200 m, core cu bais 8 km y core na pia 3 km.

Categoria 8-11 aña Malcolm Hamen a Sali ganador absoluto y e la Sali tambe na prome lugar edad 10 aña. Taino Balkestein a gana e prome lugar di e categoria di 8 aña. Categoria 12-14 aña Chester Hill a Sali ganador absoluto. Pa loke ta e categoria di 13 aña, Aruba a bay cu tur e medayanan. Chester Hill prome lugar, Jair De Santiago di dos lugar y Gabriel Thielman di tres lugar. Den categoria 12 aña Kylian Balkestein a gana e di dos lugar.

OrianaThielman a sali e ganador absoluto den categoria femenino di 12-14 aña. Esaki ta pa di 2 aña consecutivo.



Byron Boekhoudt di Fundacion Hadicurari

Cu e proyecto di e pier na Cura Cabay ta cumpliendo cu e vision di Minister Otmar Oduber pa e fundacion duna mas servicio mas cerca





BYRON Boekhoudt di Fundacion Hadicurari comentando riba e proyecto di pier na Cura Cabay a duna di conoce cu esaki ta e prome fase, cu e no lo ta solamente expansion di e pier, pero tambe lo pone un entrada di siguridad y luz (uzando energia solar) pa mayor siguridad. Di otro banda por a mira un mesa completamente nobo pa piscadonan cu a wordo traha dor di personal di Santa Rosa.

"Esaki ta un bon comienso pa loke ta hopi di e mehoracionnan cu Hadicurari lo trece awor cu nan ta haya e beheer di e centro akinan. Asina nos ta keda guia e proceso, pone reglanan pa asina duna mas solucion pa loke ta Centro di Pesca Hadicurari y piscamento en general pa Aruba", Byron Boekhoudt a duna di conoce. Di e forma aki lo cumpli cu e vision cu Minister Otmar Oduber a trece pa e fundacion desde cu el a tuma rienda, esta duna mas servicio mas cerca. Continuando, el a splica cu intencion ta pa tur centro di pesca bira algo central cu lo por fungi como un atraccion no solamente pa e piscadonan ofrece nan pisca na publico, pero di biaha e lo sirbi como un centro di bario caminda cu e hendenan di e bario lo haya un smaak pa nan tambe yuda y mehora. Akinan no solamente lo haya un pier mas nobo, cu mas facilidad y mas boto den futuro, sino cu lo haya un centro bon ekipa cu tur servicio y facilidad cu hendenan tin mester. Lo bay tin un parkeerplaats miho organisa, un centro unda e piscadonan por warda nan cosnan, bon ilumina cu siguridad, facilidadnan pa nan bende pisca. Un luga atractivo unda kisas hende por bay pa wak bahada di solo y gosa di otro facilidadnan cu tin den e area.

Byron Boekhoudt ta indica cu esaki ta complementa e producto turistico cu Minister Otmar Oduber ta enfocando riba dje.

Tipico Alegre Kadushi Largo Aruba a bishita Boneiro



TIPICO Alegre Kadushi Largo hunto cu fanaticonan di e grupo a bay e dianan 28 di april pa 2 di mei na Boneiro pa celebra en grande Dia di Rincon. Nos kier a comparti cu e pueblo di Aruba cu Alegria con nos grupo a sa di representa Aruba na grandi dunando presentacionnan di kita sombre y cu a pone e pueblo di Boneiro baila y gosa cu nos dushi musica Tipico di Aruba y tambe tocando nan mes musica Tipico di Boneiro esta e dushi ritmo di simadan ,Ta di admira con Boneiro ta mantene nan Cultura na halto nos a mira con mucha nan chikito ta wapa baila cantica nan Tipico ,cos cu nos aki nan ta dificil pa mira y grupo nan Tipico cu mucha nan tur caminda ta toca hunto cu e grandi nan ,nos a sinti nos hopi bon pasobra nos a toca y mira hende nan baila pasa bon na nos toca nan Pabien Boneiro pa ta mantene e tradicion nan Cultural ariba . Nos kier a gradici tur esnan cu a coopera cu nos grupo pa nos por a logra bay Boneiro dor di a cumpra nos CD nan y nos cuminda nan Tipico durante e ultimo aña y mey danki di curason ,na nos fanaticonan cu tawata t'ey tur caminda cu nos Danki pa a kere den nos y un Danki special ta bay na nos representante na Boneiro Roland "Candelchi" Werleman y e incansabel Wesley "Wewe" Sint Jago e Claudius Phillips den musica tipico di Boneiro, kendenan a kere den nos y a zorg pa nos presentacionnan Cultural aya na Rincon y na e concierto di gruponan Tipico di islanan ABC na cas di "Doei y Chana" Diaz den playa. Un danki tambe na Grupo Tutti Frutti di Boneiro pa e bunita reconocimento otorga na nos grupo riba Dia di Rincon y tambe na e yegada na Aeropuerto cada integrante di Grupo TAKLA a ricibi un pin cu e bandera di Rincon como aprecio pa nos aporte na nan cultura y tambe pa e cantica cu nos a dedica na nan . Danki di curason na Boneiro completo pa e aceptacion manera nan mes di nos a haci e diferencia, otro aña nos lo t'ey atrobe e biaha aki bou invitacion di Boneiro mes Danki te otro aña cu Dios kier ! Anto"Takla". Grupo TAKLA tin un promo pa nos di dos CD na radio nan actualmente e cantica nobo E Gay Gay" puntra pe". na Boneiro nos a toke' pa prome bes y a Premia dos Gay Gay.. pa nan baile' tremendo..

Anto a peticion di e fanaticada pronto nos lo ta bay ta cla tambe pa fiesta nan di cas o priva bailabel enz., dus no solamente na presentacion nan Cultural. Anto yama pa reserve pa un toca lo bo haya musica di ABC. Persona di contacto ta "Modechi" kende por wordo contact na cel # 5931139.





Centro Acuatico Scotiabank cla pa Weganan Panamericano





E Centro Acuatico Scotiabank na Guadelajara, categorisa como e segundo miho na nivel mundial ta den su etapa final di construccion. Actualmente ta finalisando algun detaye pa asina esaki por bay den uzo. Ta realisando algun trabou di instalacion y montahe di material nan deportivo, ta trata aki di e murayanan movibel, specialmente pa ora di e weganan di waterpolo. Tambe falta ainda e trabounan di diseño y pintura como tambe e prueba di luznan, audio y pantaya di e Centro Acuatico. Segun Omar Hernández Oviedo, Hefe de Taller del COPAG 2011, tur trabou realisa ta practicamente cla, un inversion grandi a ser haci pa cu e Centro Acuatico, cu a lo largo lo ta un di e mihornan na mundo. Ta bon pa menciona cu Aruba su atletanan di natacion y landamento sincronisa lo competi den e Centro Acuatico super moderno aki.

Durante di e Weganan Panamericano 2011, e Centro Acuatico lo host e deportenan di clavados, landamento sincronisa, natacion y waterpolo.

The dance di Waldy Simson parti oficial di coleccion di UNOCA



E obra artistico estilo tiffany The dance, cu a wordo traha dor di artista polifacetico Waldy Simson, a bira parti oficial di e coleccion di obranan artistico di UNOCA.

Den The dance, cu tin tamañonan 76 x 48.5 cm, un figura abstracto, cu ta baila, ta para central. E obra ta existi di bintidos pidanan di glas den colornan blauw cla, gel cla y scur, cora y berde scur y cla. The dance a bira e prome obra di tiffany den coleccion di UNOCA, cu ta situa na Stadionweg 21 na Oranjestad, Aruba. Sala di exposicion di UNOCA ta habri di dialuna te cu diabierna durante oranan di oficina.

Concierto di Vento do Norte, orkesta di saxofon, na Aruba

RIBA diasabra juni 4 binidero publico di Aruba lo por disfruta di un concierto unico di e orkesta Vento do Norte di Portugal. E ta un orkesta consistiendo di 10 saxofonista di e conservatorio di Porto na Portugal. E orkesta ta bao di direccion di Henk van Twillert, un saxofonista bariton di renombre y profesor na dicho conservatorio. Aña pasa Henk van Twillert tabata na Aruba y a duna un concierto exitoso acompaña pa e pianista Tjako van Schie. Vento do Norte ta un orkesta cu ta zona manera un orkesta sinfonico grandi y nan lo trece un programa cu obranan clasico, tambe fados, tangos y algun composicion di jazz. Pues un programa varia di un orkesta di saxofon cu show y pasion.

Pa fin di Mei Vento do Norte lo ta di gira na Aruba, Corsou y Bonaire. Na Aruba e concierto ta wordo organisa pa Circulo Arubano Pro Arte cu cooperacion di UNOCA, Directie Cultuur, y ayudo di e comunidad Portugues na Aruba. E concierto ta tuma luga na Marriott Hotel Ballroom y ta cuminsa pa 8'or di anochi. Entrada ta Afl. 50,- ; miembro Afl. 40,- y pa hubentud Afl. 20,-. Carchi lo ta na benta na e librerianan De Wit Van Dorp y Plaza Bookshop.



RBTT Plinko Night tawata un exito rotundo













UN cantidad grandi di hende a atende RBTT Bank su evento di Plinko cu a tuma luga diabierna ultimo dia 6 di mei na RBTT su oficina principal situa na Italiëstraat.

Un evento di prestamo personal sigur exitoso cu a ofrece un interes efectivo garantisa di 15% (8.5% add-on) cu chens di rebaha esaki te na 13% (7.25% add-on) cu e wega di Plinko.

Dentro di algun dia RBTT lo rifa entre tur e prestamonan aproba e 4 prestamonan na 0% di interes. Manera e ganadonan wordo saca lo anuncia esaki den e medionan di prensa.

RBTT Bank kier gradici un biaha mas su staf y personal pa nan tremendo trabou durante e evento. Un danki grandi tambe ta bay na e comunidad di Aruba y fiel clientenan cu a hasi di e evento aki uno super exitoso. Y sin lubida nos kier gradici Zeta Band cu a pone tremendo ambiente, Peanuts, Romar y Dino Jump cu a pone e muchanan goza un mundo.

Flora y Fauna
Cuid'e

Aruba's Cottontail is neither a hare nor a rabbit !! Its fur color looks like a combination of white, grey and light brown. But its 3rd Latin name 'nigronuchalis' depicts it to be a subspecies and rfers to the black stripe on the rear of its head and back. It grows up to 35 centimeters. In years gone by it was hunted by humans and now by Boas. Its numbers also seem to be dwindling. This Cottontail had an unfriendly encounter if you look at the tip of its left ear. One of Aruba's jewels… (Photo: Greg Peterson)

English : Cottontail
Papiamento : Konenchi - Koneo
Dutch : Konijntje
Scientific : Sylvilagus floridanus nigronuchalis

Courtesy: Aruba Birdlife Conservation — *You can help save our birds!*

Otro caso lamentabel di agresividad na scol

FOR di un colega periodista, nos a recibi un relato, cu ta papia di otro caso di agresividad na un scol. T'asina cu un maestra, cu ta traha na un MAVO-School, na San Nicolas, a wordo ataca dor di un studiante cu e ta duna les. Un maestra cu a haci mil y un esfuerso pa cria su 4 yiunan, a studia 8 aña largo, pa bira maestra di scol sacrificando e tempo cu e por a pasa cu su yiunan, p'e
por a duna nan un mihor futuro. Nunca e por a kere cu esaki por a pasa cun'e.
Hamas e por a pensa cu tin tanto maldad den un mucha, cu apenas 17 aña di edad.
Un señora trankilo, cu un caracter hopi suave, cu tabatin problema di bista caba, awor dor di un alumno, ta casi perdiendo su bista por completo.
N'e momento aki e no ta mirando casi.

Desde e incidente desagradabel aki, tur mainta e ta lanta spanta, prome cu e habri su
wowonan, despues di un anochi di soñonan intrankil, suplicando na Dios p'e por keda mira. Esaki ta un pesadiya cu te ainda e no por supera of cu kisas nunca lo e supera!
Dia 11 di maart 2011, esaki ta un fecha cu e lo keda corda semper, dor cu dos di su yiunan ta haci aña riba e dia aki. El a bay scol dor cu tabata e ultimo dia pa entrega cifra p'e raport di e 2º trimester.
E tabata 3 dia na cas cu dianan di B.V.V.D. dor di malesa di un di su yiunan.
Tur dialuna e scol, ta duna oportunidad n'e alumnonan, pa nan por traha nan proefwerk ora cu pa motibo di enfermedad nan falta cifra. Tres alumno a bin traha nan pw. serca e maestra, dor cu e tabata un dictado cu e mes mester a duna nan.
Esaki tambe tabata e caso di e alumna, cu tabata falta cifra dor cu semper e tabata bin cu un pretexto p'e no haci su proefwerknan.
E tabata conoci dor di haci esaki cada biaha. No ta dimas bisa cu e maestra tabata hayando problema caba cu e alumna, dor cu el a haya un 2.6 riba su raport, p'e materia cu e maestra ta duna, dor cu e studiante ta 'spijbel' hopi.

E discusion cu e alumna a yega te n'e director. E alumna a menasa, hasta e propio director di e scol. El a duna na conoce cu e no tin miedo di ningun hende.
Ora e alumnonan cu mester a traha nan pw a termina esaki e alumna en cuestion a bin cu un actitud fresco, cu tabata usual di dje, exigiendo p'e maestra coregi su pw y dun'e su punto pa caba, pasobra e tabatin pura, pasobra e tin cu atende un 'strafmiddag'. Dor di su frescura e maestra a bis'e cu e lo haci'e p'e, pero e mester warda te ultimo pa siñ'e respeta e docente.
Cu hopi zundramento el a keda atras pa scucha cuanto el a haya pa su pw.

Di ripiente e alumna ta bisa e maestra: 'Bo sa cu ta nos so t'aki den, no? Mi por mata bo y ningun hende por bisa cu ta ami a haci'e. Ora nan puntra mi cu si t'ami a mata bo mi ta responde cu NO!"
El a hala tras di e maestra cu tabata sinta riba su stul y a gar'e na su garganta y cuminsa choc'e, e maestra no por hala rosea y mil pensamento tabata bin den dje cu a paralis'e sin cu e tabata sa kico pa haci. E tabata purba di hinca su man bou di e mannan di e alumna,
pero e tabata ten'e asina duro cu e tabata dificil.
Porfin el a hinca su dede entre su corro-corro y e man di e mucha, push'e p'asina e por a cuminsa hala rosea.
E mucha a laga los cu un burla, bisand'e: 'Ah, bo a spanta, no? Mira bo cara, e ta tur cora.'
E señora cu un susto enorme, a contest'e cu NO, cu e no ta spanta. Sin dun'e chens di
recupera di su prome atake, di ripiente pa di dos biaha e mucha a acerc'e y cuminsa
choc'e atrobe. Un alumna basta halto, corpulento y fuerte, cu e no tabata por cun'e.
E biaha aki e chocamento tabata menos fuerte y cu un suplica e maestra a pidi'e, pa
stop y na mes momento a push'e p'e mucha laga los.
Por fin el a logra los for di dje, un biaha mas. Riba dje ora el a laga los e mucha ta mustra cu su dede, un pleki n'e garganta di e maestra y el a continua: 'Aki mi por hinca un cuchiu y lag'e sali di otro un banda'.

E mentor di e studiante aki a bin top'e ora e tabata bayendo su auto pa puntr'e con a bay cu e alumna. Ora e maestra a cuminsa cont'e locual a sosode cun'e, e mentor a bis'e cu e mucha mes a bin cont'e locual el a haci cu e maestra.
Cu un spanto enorme y angustia, el a bay cas, yorando henter caminda. E mes no sa con el a yega cas y eynan el a bel su yiu muher y cont'e locual a pas'e.
Yorando el a bisa cu e no kier bay scol mas cu e tin un panico enorme di muri den mannan di un di su alumnonan.
Siguiente dia ora el a bay hospital serca su mama cu tabata hopi malo, el a topa su famia y ora nan a scucha locual a pasa cun'e, nan a oblig'e na bay denuncia esaki na polis. El a bay entrega un denuncia na Polis na Oranjestad.

El a papia cu e mayornan di e alumna y nan mes a pidi'e pa bay haci un denuncia na KZP.
El a bin ripara despues di e incidente, cu su bista no tabata bon e tabata mira cosnan
straño y ora el a bay dokter, kende no a gusta e situacion, a mand'e cu urgencia p'e dokter di wowo, dr. Mosquera.
Dokter Mosquera como dr. Jacobs, kende tambe a atend'e a bis'e cu e tin 'Vitreous Detachment', di tur e stress y e presion, cu el a pasa n'e momento ey, a haci cu su bista a wordo gravemente afecta.
E deseo di e maestra tabata pa trece personalmente su historia pa tur e coleganan den enseñansa, pero pa motibo di e problema aki, e ta incapacita pa duna su testimonio.
E alumna mes nan a cambi'e di scol. Y awor ta na Juliana School!

Esaki ta un prueba mas, di como docente, nos mester semper di guli manda abou, na momento cu un alumno dicidi di zundrabo, papia palabra vulgar cu bo, atacabo y hasta menasabo cu morto. Ainda tin hende cu ta kere cu e maestronan ta exagerando? Coleganan, te ki dia nos mester soporta e inhusticianan aki?

Abraham de Veerschool ta invita mayornan

NOS ta invita tur mayor di klas 4 cordialmente pa asisti na e anochi informativo di Abraham de Veerschool. Mayornan lo ricibi un update di e examen cu lo cuminsa dia 16 di mei 2011 i e SO- kaart. Presencia di tur mayor cu tin yiu cu ta hasi examen ta obligatario. Dia: diaranson 11 di mei 2011, Orario : di 7.00 p.m. pa 9.00 p.m., lugar: Abraham de Veerschool (edificio bieu) den local: N&T

E contesta ta ENNIA

ENNIA ta lansa su campaña: E contesta ta ENNIA. Cu e campaña aki, e interes di un bon areglo pa pensioen pa empleado, ta resalta. Cu borchinan di aviso, spotnan pa radio y anuncionan, e campaña ta haya cara. Specialistanan di pensioen di ENNIA ta disponibel pa duna splicacion, pakico un areglo di pensioen ta asina importante. Ta di gran importancia pa e trahadonan gosa di nan behes y spaar pa un bon pensioen. "E mensahe di e campaña ta hopi cla. Si bo ta un dunado di trabou y bo por tin pregunta manera: Con mi por regla pensioen pa mi empleadonan lo miho posibel ? Con mi por mantene esaki pagabel? Ki servicio mi por spera di mi asegurado di pensioen? E ora ey ta ENNIA ta e experto riba pensioen", segun Gerard Timmermans, manager di e "Front Office" di ENNIA.

SNBA ta informa su miembronan

RIBA peticion di IDEFRE, SNBA ta informa tur su miembronan, cu IDEFRE ta bay tene e gran evento ArubActivo na San Nicolas, riba Diadomingo 15 Mei 2011, for di 4 PM te cu 7.30 PM. Lo tin participacion di varios instancia y organisacion deportivo y social pa brinda participacion na comunidad.
Concentracion principal pa e evento ta na e stacion di bus nobo na San Nicolas.
Main street lo keda habri. IDEFRE lo participa cual caminda lo ta cera y e ruta cu lo bay wordo uza.
Tur tienda riba e ruta y e shopping center na San Nicolas por habri Diadomingo for di 4 PM te cu 7.30 PM y si nan kier tambe por exhibi nan mercancia riba e acera dilanti nan negoshi.
Atrobe San Nicolas ta bay mustra cu nos por.

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI

2:30	9:00
6014	7990
0205	9036
9932	9376

ZODIAC
2:30 4127 Aries
9:00 0283 Geminis

BIG FOUR
2:30 3960
9:00 2776

LOTTO PA DEPORTE 18-22-17-12-20

letter I Joker 09

DIARIO
9350
3247
2716

SUPER FOUR 9770

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Dassen
Pariba di Brug: dr. Weststrate

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 10 Mei 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.84	1.86	1.88
Engelse Pond Sterling	2.85	2.90	2.96
Zwitserse Frank per CHF. 100	202.82	203.54	204.34
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	218.99	220.98	223.21
Euro per XEU. 100	253.41	255.72	258.29

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Evitá e personanan caweta, Cuidao di no cay den problema. No haci comentarionan si bo no sa cu exactitud kico ta kico

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Pone un banda tur compleho, p'asina bo por expresa bo creatividad.y demostra bo talento.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo problemanan ta crea dor dibo mes, recapacita y haci algun cambio faborable y bo lo mira mihor resultado.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Pone bo salud na prioridad. No lubidá di esnan cu ta dependé di bo, nan mester di tur bo atencion y dedicacion tambe..

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo situacion económico ta cambiando faborabelmente, awor bo percura di spaar.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Uni forsa cu e personanan cu ta ofrecé un oportunidad di negoshi.Pero esey ta nifica cu mester traha mas duro tambe.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Cana bo propio caminda. Balorá pa bo wòrdo balorá y nan ta respetábo ora nan mira bo exito.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta awor den còntròl di bo finanza,. Bo sa cu mas esfuerso bo ta logra locual cu ta atrasá y lo logra bo stabilidad economico bek.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Ta surgi complicacion den bo salud. Bo mester ta pendiente di tur productonan cu por causabo malestar.por ta alimento tambe.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Tin biaha bo no ta cumpli cu bo responsabilidadnan y e por bira un mal custumber. Cuida bo salúd físico.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Nada ni ningun hende por sacabo for di bo centro. No tin purá den bo bida. Relahá y descansá bon ta pa un tempo cortico.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Biba e momento dushi aki evitá demasiado alcohol of cuminda. No entremeté den bida di otro personanan, laga nan mes soluciona nan problemanan

Nathalie Maduro di Management Team di DLVV

Proyecto di pier di Cura Cabay a wordo pusha pa Minister Otmar Oduber

NATHALIE Maduro, miembro di Management Team di DLVV tabata presente diamars atardi na e groundbreaking di e pier na Cura Cabay. El a bisa cu e dia aki ta uno hopi grandi pa e piscadonan di Cura Cabay, dor cu porfin despues di hopi aña Gobierno a tende nan peticion y lo ta yudandonan cu e renobacion y expansion di e pier cu ta den hopi mal estado.
El a indica cu esaki ta un proyecto cu a wordo pusha dor di Minister Otmar Oduber y lo wordo financia pa Centro di Pesca Hadicurari. Minister Oduber a expresa na diferente ocasion cu tin cu motiva nos hendenan pa bay den sector primario, practica loke nan tabata practica antes y piscamento sigur ta un di nan. Segun Nathalie Maduro tin un demanda hopi grandi pa pisca fresco y cu e proyecto di pier e piscadonan lo wordo yuda hopi, lo ta mas facil pa para nan boto, ademas nan lo haya luz pa ofrece mas siguridad.

Nilky Kock, Presidente di Fundacion Hadicurari

Anuncio sorpresivo di Minister Otmar Oduber di proyecto di pier di Cura Cabay a ponenan traha rapidamente

NILKY Kock, Presidente di Fundacion Hadicurari a duna di conoce cu ta yene cu hopi orguyo y satisfaccion pa ta presente na un ocasion historico na e pier di Cura Cabay, na momento di inicio di ampliacion di e pier.
El a recorda con na december a compaña Minister Oduber caminda cu el a anuncia e proyecto aki na e piscadonan di Cura Cabay y vecindario, esaki tabata un sorpresa pa e fundacion. Aunke nan tabata tine den planning, e anuncio aki a haci cu nan mester a traha riba dje den un forma hopi lihe mirando cu ta trata di un proyecto grandi cu mester di hopi preparacion. Aki el a indica cu dor di e motibonan aki e proyecto a conoce un tardanza chikito, e mester a cuminsa na maart, pero awor ta asina leu y awor por celebra e inicio di dje.

Presidente di Fundacion Hadicurari a gradici tur e piscadonan cu ta para boto na e pier aki, cu a keda cu e confianza cu e proyecto lo wordo ehecuta. Tambe el a gradici Minister Otmar Oduber cu tabata e motor tras di e proyecto aki.



Vocero di piscadonan di Cura Cabay, Ruben Willems

Danki na Minister Otmar Oduber cu pueblo di Cura Cabay a bin den 'picture' despues di hopi aña



Diamars atardi a tuma luga e groundbreaking di e renobacion y expansion di e pier na Cura Cabay. Esaki a wordo haci dor di Minister Otmar Oduber rondona di un cantidad grandi di piscadonan di e area, cu sigur a mustra hopi contento di mira cu por fin un minister a scucha nan peticion y a cuminsa traha rapidamente riba dje.
Ruben Willems, vocero di piscadonan di Cura Cabay a duna di conoce cu nan ta hopi contento cu lo cual ta wordo haci pa nan. E pier lo bira 20 meter mas largo cu hopi bon material cu lo wanta sigur pa 20 aña. Tambe cu e ta hopi agradecido na Minister Oduber pa cu e proyecto aki caminda e pueblo di Cura Cabay ta bin por fin den 'picture' despues di basta aña di rogamento.
"Nos a spera hopi y esey mi a bisa e piscadonan, ora cu bo warda bo ta haya cos bon. Minister a priminti algo bon y nos ta hayando lo cual nos merece. Nos merece pasobra nos tin añanan largo pidiendo porfabor corda riba nos. Ainda tin algun cos mas cu mester bin, e boca mester wordo habri, iluminacion mester bin, pero esey tambe ta wordo haci hunto. Nos ta bay tin un pier cu lo dura nos sigur un 20 aña", Ruben Willems a duna di conoce. El a agrega cu e no tabata facil, cu tabatin hopi contratiempo, pero awor nan lo tine y pa hopi tempo manera tabata idea di Minister Otmar Oduber.

Un fin di siman yen di actividad na Palm Beach Plaza Mall









PALM Beach Plaza Mall, a organisa un fin di siman yen di actividad, net prome cu Dia di Mama, diseña pa tene esnan haciendo compra feliz y entreteni mientras cu nan tabata bishitando e Mall su pacus y tiendanan.

E Mall a presenta actividad divertido pa miembronan di famia di tur edad diahuebs, diabierna y diasabra, culminando cu un rifa pa premio y sorpresa diasabra anochi.

Diahuebs, Cinco de Mayo, e bar riba e plaza a crea un ambiente Mexicano autentico cu un bufet di cena excelente, shot gratis di tequila, y un piñata pa mucha. Bishitantenan bebiendo Patron a bisti sombrero grandi y colorido, y nan a sinti nan mes manera bandido, mientras cu nan a wordo entreteni pa musica di mariachi en bibo.

Diabierna, musica Latino cayente a crea e ambiente den e Mall mientras cu Scol di Baile Pachanga Aruba y Los Pachangeros a presenta 32 show sexy y caluroso di baile, te den oranan laat di anochi, bailando, bailando y bailando, cu tayer gratis y competencia tumando luga entre nan!

Diasabra, e Mall a disfruta di un show di candela autentico, y comedor di candela, bailamento di limbo y musica en bibo cu e sensacion folklorico local, Grupo di Betico, net prome cu e gran rifa, cu Octavio Hodge fungiendo como emcee di e evento.

Caribbean Cinemas tabata completamente yen e fin di siman ultimo cu debut di Fast & Furious 5 Rio Heist in, den cual Vin Diesel ta bataya contra un cartel di heroina, yenando e di dos piso di e Mall cu esnan cu a bin pa wak e pelicula, y Aruba Megaplex 8 tabata completamente "sold out".

Cu tienda di regalo y asesorio, cuminda di alta clase, cinema, pacus di joya, paña y sapato di moda, un "kid's fun city", un corte di cuminda, Flow Rider, y e adicion mas nobo, e isla su miho gelato Italiano na Gelato Planet, Palm Beach Plaza Mall ta cla pa ricibi bishitante, entre 10am pa 10pm y riba diadomingo di 5pm pa 10pm, cu luga amplio pa para auto, denter di un distancia cu bo por cana for di tur e resortnan di high-rise.